

L'ECHO de
FRONTENAC

SPORTS

LE COMPLEXE RECREATIF DE BAIE DES SABLES CONQUIERT L'ESTRIE

Les vacanciers des Cantons de l'Est semblent avoir définitivement adopté les facilités récréatives de Baie des Sables qu'ils ont fréquenté plus nombreux que jamais au cours de l'été.

Le plan d'eau du lac Mégantic était un attrait touristique... c'est maintenant devenu avec le développement du Complexe Baie des Sables un site recherché pour les amateurs de plein-air et de sports nautique.

Bien que les chiffres de fréquentation pour la saison estivale 1981 ne pourront être connus avant la fermeture, le 6 septembre, Baie des Sables a plus que répondu aux espoirs qu'avaient placés dans ce projet, ses promoteurs de la Commission des Sports et Loisirs.

"Pour bien montrer l'achalandage cet été, disons d'abord qu'entre le 24 juin et le 31 juillet, tous nos sites de camping ont été occupés à pleine capacité, si bien que certains vacanciers ont accepté de partager leur

site avec d'autres campeurs tellement ils désiraient passer leurs vacances sur place".

Thérèse Morin sait de quoi elle parle, pour avoir consacré tout son été à la bonne marche du terrain de camping, de la base de plein-air et des aires d'activités. Pas de congé non plus pour les membres de son équipe.

"A l'Ecole de voile, ce fut la même chose. Du 24 juin à la mi-août, les moniteurs n'ont pas arrêté une seule journée de donner des stages".

Car, si l'intérêt pour le camping a doublé, le nombre d'adeptes de la voile a connu une augmentation tout aussi remarquable, surtout parmi les adolescents. Parlez-en à Claude Grondin, le responsable de l'Ecole, qui aura aidé à en mettre à l'eau des embarcations, à expliquer les manoeuvres et à surveiller au loin le progrès de ses élèves.

UN COMPLEXE TRES SPECIAL

Le Complexe Baie des Sables c'est quoi? D'a-

menagé avec soin; une gamme complète de services: restauration, jeux, salle communautaire; un centre plein-air offrant une piste d'hébertisme, une plage, un terrain de jeux pour les enfants. C'est aussi une porte ouverte sur les plaisirs nautiques avec son Ecole de voile, son service de location de voiliers, chaloupes et canots, ainsi qu'accès à la pêche.

Un centre touristique et récréatif de 600 acres; 2000 pieds de plage et un accueil... extra!

PROMOTION

Pour Thérèse Morin, 1981 aura été une année très spéciale. La température y a été pour quelque chose, mais la grande popularité qu'a connu Baie des Sables peut aussi être imputable au travail réalisé par une firme en communication-conseil, Hector Latulippe et Associés, qui s'est occupée de la mise en marché, de la promotion et de la publicité du Complexe.

Ses clientèles-cibles, les Cantons de l'Est et la région de Montréal.

EVEIL LOCAL

Il aura fallu un certain temps avant que les résidents de la ville de Lac-Mégantic utilisent les facilités récréatives qu'ils avaient à portée de main. C'est par la fréquentation progressive des enfants et des adolescents que les adultes ont commencé à se joindre à la clientèle régulière du complexe.

La saison 1981 aura été celle d'un éveil marqué pour la clientèle locale.



Le moniteur Claude Grondin surveille le retour à la base d'un groupe de stagiaires à l'Ecole de voile.

bord le concept d'un centre de plein-air complet, pensé pour faciliter et favoriser l'utilisation de ce plan d'eau qu'est le lac Mégantic, de ses plages et de ses bois.

Sur place, c'est un vaste terrain de camping



Le Complexe Baie des Sables offre des sites bien aménagés comme celui-ci ou pour ceux qui préfèrent la vie plus dure, des sites de camping sauvage à la Base de Plein air.



La salle communautaire du Camping Baie des Sables complète adéquatement les 189 sites réservés aux campeurs tout autour.

ET QUOI ENCORE...?

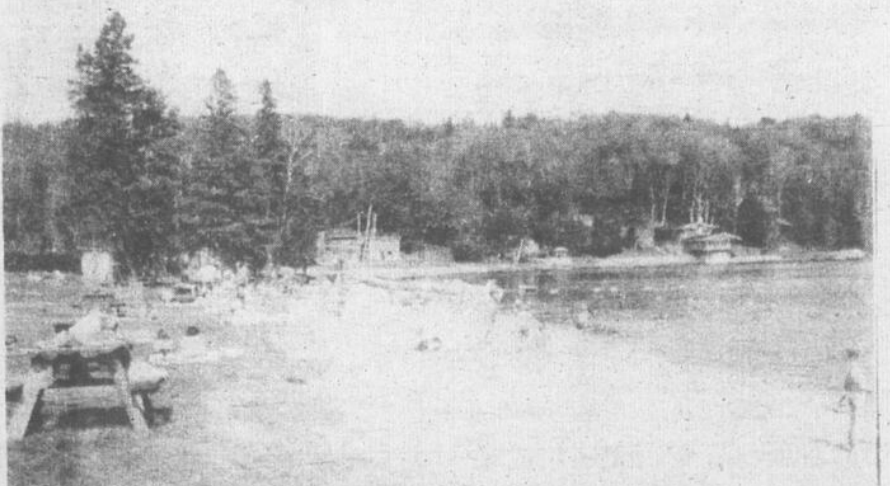
Baie des Sables est un éternel grand projet.

Pour ses promoteurs, jamais de réelle satisfaction tant que des idées nouvelles peuvent surgir.

Que pourrait donc nous réserver de mieux encore la prochaine saison?



On a noté une augmentation remarquable des adeptes de la voile parmi les adolescents.



En tout, 2000 pieds de plage accessibles au grand public et constamment surveillés pour offrir toute sécurité aux enfants.

Tournoi de tennis annuel Père-Fils

Samedi dernier, soit le 22 août, se tenait au Club de Tennis "Légion Canadienne" le tournoi annuel "Père-Fils". Plus de 16 participants, dont l'âge variait entre 8 et 12 ans, se sont inscrits au grand plaisir des organisateurs du tournoi. C'était la première édition et de plus c'était l'une des journées les plus chaudes et des plus humides de l'été.

Après des manches très "chaudement" disputées, voire même des "bris d'égalité" dans cer-

tains cas, le tandem Annie Fortier et Yvon ont remporté le championnat de la classe "A" tandis que l'équipe Fournier, Yves et Germain, en faisait de même dans la classe "B".

La direction du Club de Tennis Légion Canadienne profite de l'occasion pour féliciter également nos gagnants du Tournoi Légion (2e édition) tenu le 2 août 1981 soit messieurs Marc Bernier, champion classe "A" et Maurice Poulin, cham-

pion classe "B".

Nous rappelons aussi à tous les membres du Club de Tennis Légion Canadienne que les 5-6 septembre prochain aura lieu le grand "Tournoi Annuel du Président", une commandite de Labatt 50". Nous avons de nombreux prix à vous offrir dont une bourse de plus de \$250.00 C'est un rendez-vous que l'on se donne les 5 et 6 septembre à l'occasion de notre souper du mois "Epluchette de blé d'inde".

Soyez des nôtres, il aura aussi plusieurs activités.

N'est-il pas temps de remonter autre chose que votre montre?



LIGUE DE BALLE MOLLE "LA VIEILLE RHUBARBE"

Le déroulement des séries éliminatoires à date:

"En quart de finale" 2 de 3: Légion Canadienne 2 victoires, Les Moose aucune; Garage Turcotte 2 victoires, Club Aramis aucune.

"Demi-Finale 3 de 5": Brasserie Laval 3 victoires, Garage Turcotte aucune; Piopolis 3 victoires, Légion Canadienne 1.

"La Grande Finale 4 de 7 entre Les Champions de la saison, La Brasserie Laval et Le Club de 2e Position, l'Hôtel Piopolis. CEDULE DE

LA FINALE

1. Piopolis vs Brasserie Laval le 1er sept. à 7h30, terrain Sacré-Coeur

2. Brasserie Laval vs Piopolis, 5 sept. à 2h00, terrain Piopolis

3. Piopolis vs Brasserie Laval, 8 sept. à 7h30 Terrain Col, Sacré-Coeur

4. Brasserie Laval vs Piopolis, 12 sept. à 2h00, terrain Piopolis

5. Piopolis vs Brasserie Laval, 15 sept. à 7h30, terrain Col, Sacré-Coeur

6. Brasserie Laval vs Piopolis, 19 sept., 2h00, Terrain Piopolis

7. Piopolis vs Brasserie Laval, 22 sept., 7h30, Col, Sacré-Coeur

N.B. S'il y a changement d'horaire ou de date à cause de la pluie, nous vous aviserons par Radio Mégantic.

PARLONS DU SUCCES DE NOTRE SUPER TOURNOI

Bien sûr que nos deux commanditaires spéciaux soit Pierre Bédard et Breuvages Mégantic y étaient. D'autres sont venus contribuer à notre succès; parmi ceux-ci je dois mentionner le Restaurant Chuk Wag'n qui a donné plus de 50 repas aux capitaines de clubs et aux joueurs qui frappèrent un circuit, et notons ici plusieurs commerces qui ont voulu nous encourager soit: Brasserie Laval, Librairie Lacroix, Loge 1131 des Moosees, Les "Trophées" Breton qui ont remis les trophées aux Clubs féminins et aux juniors gratuitement, La Légion Canadienne, le Marché Arguin, la famille Réal Bouffard, Emmanuel Aubut de la Firme Bélanger, Hébert Ass., Comptable; Epicerie Fatima, Sévigny Transport,

Eau de Javel Lavallée, la Ville de Lac-Mégantic et les Industries Mégantic Ltée.

Merci à tous pour leur support, et merci spécial à la belle publicité que nous font notre journal régional l'Echo de Frontenac et Radio C.K.F.L. Je crois que sans eux nous aurions parfois des problèmes.

Merci à tous.

Votre humble secrétaire
Ti-Will

2e rallye-auto annuel du club Folly Van inc.

Cette année encore le Club Folly Van Inc. de Lac-Mégantic organise un grand rallye automobile. Ce rallye se tiendra dimanche le 13 septembre 1981.

Le départ s'effectuera du Centre Mgr Bonin à compter de 10h00 a.m. et le coût d'inscription est de \$10.00 par automobile.

Comme l'an passé, il y aura des trophées qui

seront remis aux participants qui se classeront en 1re, 2e et 3e position, en plus des nombreux prix de participation et de présence qui seront attribués au hasard lors de la soirée qui clôturera notre 2e rallye-auto annuel, le tout au Club Aramis de Lac-Mégantic.

Nous invitons tous les automobilistes à partici-

per à ce rallye, qui n'est pas une course mais plutôt un test d'aptitudes et de vigilance, où chaque participant s'amuse tout en se devant de respecter le code de la route.

Il est à noter également qu'une bourse de \$50.00 sera offerte par le Club au gagnant de la première position et une bourse de \$25.00 au gagnant de la deuxième position.

N'oubliez pas! C'est un rendez-vous! Dimanche le 13 septembre 1981, Centre Mgr Bonin, départ à compter de 10h00 a.m. On vous y attend! C'est une commandite de O'Keefe.

Follyvancement votre,
Claire B., sec.

Ligue de balle-molle

Cordiales salutations à vous, amis sportifs.

Cette semaine, je vous parle des séries quart de finales qui se sont déroulées dans la semaine du 24 au 27 août. En voici les résultats.

Lundi 24 août: Trois rencontres étaient au programme. Tout d'abord, à Frontenac, le dépanneur 7-23 rendait visite à l'équipe de l'endroit. La rencontre s'est terminée par la victoire des Loisirs de Frontenac au compte final de 6-0. Pour Frontenac, les meilleurs furent Donald Stewart avec deux coups sûrs et un but volé. Le lanceur gagnant fut Michel Therrien. Michel Therrien s'est également mérité un coup sûr.

Toujours le 24 mais, cette fois-ci, au terrain de l'école Fatima, avait lieu la rencontre opposant l'équipe des Loisirs de Nantes à celle du Bestar Ltée. Nantes a remporté la victoire par la marque finale de 6-5. Pour Bestar, les meilleurs furent Pierre Robichaud avec un circuit et 4 points produits. Le lanceur perdant fut Jacques Turgeon. Pour Nantes, les joueurs qui se sont signalés furent Clément Baillargeon avec un circuit, Pierre Bouffard avec 3 coups sûrs en 4 présences. Le lanceur perdant fut Jacques Turgeon. Pour Nantes, les joueurs qui se sont signalés furent Clément Baillargeon avec un circuit, Pierre Bouffard avec 3 coups sûrs en 4 présences. Le lanceur gagnant Mario Poulin.

La deuxième rencontre de cette soirée mettait aux prises l'équipe de la Source Argentée et celle du restaurant Pigalle. La rencontre s'est terminée par la victoire du Pigalle au compte final de 9-4. Pour la Source, Jacques Boulé a été le meilleur pour son équipe avec 3 en 4. René Lessard fut débité de la défaite. Pour le Pigalle, le meilleur Sylvain Thivierge avec 5 en 4

dont un circuit. Gilles Orichesky fut crédité de la victoire.

Mardi 25 août: Une seule rencontre était au programme alors que les équipes qui s'affrontaient étaient celles du restaurant Pigalle et la Source Argentée. Le Pigalle a remporté la victoire mettant ainsi fin à cette série. La marque finale: Pigalle 18, Source Argentée 3. Lanceur gagnant, Gilles Orichesky, lanceur perdant: René Lessard.

Mercredi 26 août: Deux rencontres étaient au programme. La première opposait le Dépanneur 7-23 et les Loisirs de Frontenac. Frontenac a mis fin à cette série en défaisant le 7-23 au compte final de 11-8. Pour 7-23, les meilleurs furent Alain Fortier avec un simple, un double et un triple, José Gosselin avec un triple, Jeannot Therrien le lanceur perdant.

Pour Frontenac, les joueurs qui se sont signalés furent Réal Turmel avec un circuit, Pierre Turmel avec 4 coups sûrs, Michel Therrien a été crédité de la victoire. Mentionnons que ce fut une très belle joute.

Toujours le 26, mais cette fois-ci, au terrain de l'école Fatima, le Bestar Ltée a égalé la série en l'emportant sur les Loisirs de Nantes par la marque finale de 20-3. Pour Bestar, les meilleurs furent Jacques Paré avec circuit, Claude Drapeau et Pierre Robichaud, chacun un circuit. Le lanceur gagnant Jacques Turgeon et le perdant, Mario Poulin.

A ceux qui n'ont pu faire les séries et à ceux qui sont éliminés, je tiens à vous féliciter pour votre participation à la saison régulière et j'espère vous revoir peut-être la saison prochaine.

C'est tout pour cette semaine et à la semaine prochaine.

Marc Campeau
publiciste.



Description du trophée des champions des séries finales de la ligue de la Vieille Rhubarbe. Le trophée d'une hauteur de 48 pouces est un don de Lucien Breton "TRO-PHEE". Ce sont les clubs Brasserie Laval et l'Hôtel de Piopolis qui se disputent les honneurs pour ce trophée perpétuel. [voir la cédule des rencontres en septembre]. Bonne chance aux deux équipes!

Un mille à pied,
ça n'use que
les souliers.



VENTE AVANT RENOVATIONS du nouveau propriétaire

Jean-Marc THERRIEN
propriétaire des
PIECES ROMARC
de St-Sébastien

est heureux d'annoncer à la population de Lac-Mégantic et de la région qu'il a fait l'acquisition du magasin HAN-
DY ANDY de Lac-Mégantic.

A cette occasion, il offre des rabais exceptionnels, cette semaine avant les travaux de rénovation.

Il sera heureux de vous accueillir à son nouveau commerce.

\$1/4 million
de
marchandises
réduites

20 à 50%
sur marchandise d'été

MOBYLETTE

"PUNCH" - Rég. \$700.
Spécial

\$579.

Moto "HONDA"

15%

ARTICLES de PECHE

20% à 40%

PNEUS D'AUTOS

en magasin

20% à 50%

20%
à 50%

sur tondeuses -
véhicules motorisés
matériel de
camping, etc



HANDY ANDY

Jean-Marc Therrien prop.

4976 Dollard Lac-Mégantic 583-1445

Distributeur en gros de pièces de motos et d'autoneiges

Mardi et mercredi, 8 et 9 septembre (suivant la Fête du Travail)
nous serons fermés pour rénovation



Les cadets de Lac-Mégantic

Les Cadets de Lac-Mégantic fêtent leur dixième anniversaire les 5 et 6 septembre prochain. A cette occasion, un grand pageant aérien a été organisé en collaboration avec le Club Optimiste de Lac-Mégantic, Pierre Bédard, agent dis-

tributeur Labatt et les Brevages Mégantic.

Pour souligner cet événement, tous les cadets anciens et nouveaux, les instructeurs, leurs parents, les amis sont invités à une Soirée des Retrouvailles sous la Grande Tente samedi soir le 5 septembre à l'aéroport de

Lac-Mégantic.

N'oublions pas non plus que le pageant est organisé à leur profit et que les argents recueillis iront aider nos cadets.

Pour information: Thérèse 819-583-3965, Serge Latulippe 819-583-3595, Hector Latulippe 418-228-8108.

Daniel Grant remplace René Antonelli au pageant de Lac-Mégantic

René Antonelli, sur avion acrobatique Robin, devait donner un spectacle à 16 heures, dimanche le 6 septembre à Lac-Mégantic. Cependant, il s'est écrasé suite à une déféctuosité technique à la piste Sanair lors d'un spectacle, le 26 juillet dernier. Antonelli s'en est tiré indemne,

mais l'avion est une perte totale. René Antonelli a donc demandé à son ami Daniel Grant de la remplacer pour le spectacle. Grant est bien connu du monde de l'acrobatie aérienne. C'est une pilote audacieux, quelque peu classique, mais très spectaculaire. Il exécute des figures aériennes à vous

couper le souffle. C'est à ne pas manquer, le spectacle de Daniel Grant, 16 heures, au pageant de Lac-Mégantic, le 6 septembre prochain.

Pour information, Thérèse Morin, 819-583-3965, Serge Latulippe 819-583-3595, Hector Latulippe, 418-228-8108.

AU PAGEANT AERIEN

SOIREE DES RETROUVAILLES

C'est dans le contexte du Pageant aérien de Lac-Mégantic que se tiendra une grande SOIREE

DES RETROUVAILLES.

En effet, le pageant est organisé pour souligner le 10^e anniversaire du Corps de Cadets de Lac-Mégantic. Et à cette occasion, une soirée aura lieu sous la grande tente à l'aéroport de Lac-Mégantic le 5 septembre prochain.

Les organisateurs tiennent à inviter tous les cadets actuels et anciens, de même que leurs parents et amis à être présents lors de cette grande SOIREE DES RETROUVAILLES.

Venez en grand nombre, il y aura de la musique de danse pour tous les goûts. N'oubliez pas les 5 et 6 septembre prochain à Lac-Mégantic "on prend l'air".

Assemblée générale annuelle Ligue de dards mixte de la Légion Canadienne

En effet, c'est jeudi soir, 8 heures ou 20 heures, le 10 septembre 1981 que se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Ligue de Dard mixte.

Nous invitons tous les intéressés, à assister à l'assemblée, afin de former les équipes pour la saison 81-82.

A l'ordre du jour:

1. Rapport financier
2. Elections direction
3. Elections capitaines
3. Revision des règlements

4. Commanditaires
5. Tirage au sort des équipes
6. Cédule

N'oublions pas que c'est à cette assemblée que se prépare toute la saison, alors soyons présents.

Bienvenue à tous.

Yvan Bégin, prés.

N.B. Ceux et celles qui ne peuvent être présents doivent faire parvenir leurs noms à la direction avant l'assemblée. Merci.

GOLDORAK

Eh! Oui! Les amis, Goldorak sera présent lors du pageant aérien de Lac-Mégantic le 6 septembre prochain.

Une rumeur circule à l'effet que l'aéroport sera attaqué par des ennemis de la planète terre, l'après-midi du 6 septem-

L'Echo de Frontenac, mardi, 1er septembre 1981 - B-3

bre. L'organisation a donc demandé à Goldorak et à son équipe d'être présent pour protéger les pilotes et la foule de ces gens venus d'une autre planète.

C'est à Lac-Mégantic le 6 septembre prochain.

Pour information, Thérèse Morin, 819-583-3965, Serge Latulippe 819-583-3595, Hector Latulippe 418-228-8108

...et que la fête continue

PAGEANT AERIEN, les 5-6 septembre
5 septembre: Les retrouvailles des Cadets (arrivé de Serge Latulippe)

PAGEANT AÉRIEN au Lac Mégantic "ON PREND L'AIR" dimanche, le 6 septembre 1981 à l'aéroport municipal de LAC MÉGANTIC

Au programme

- Acrobaties aériennes
- Hélicoptère de l'armée canadienne
- Avions de chasse

★ En primeur Goldorak et Minos

- Exposition d'avions Cessna et... beaucoup d'autres activités....
- Les activités débiteront à 13h00 (espace réservé pour les pilotes)

ADMISSION:

\$ 3.00 / personne - \$ 5.00 / couple
enfants - de 12 ans: ENTRÉE GRATUITE

Une courtoisie de Pierre Bédard, distributeur La Brasserie Labatt Limitée

Soirée de fin de saison de la LIGUE DE BALLON VOLANT, "Participation Labatt 50" à la Légion Canadienne à compter de 18h.00 samedi le 5 septembre.

LE CLUB DE TENNIS DE LA LÉGION CANADIENNE organise son tournoi du Président les 5 et 6 septembre prochains à la Légion Canadienne

- bourses et trophées seront remis aux gagnants

LE CLUB DE MOTO-NEIGE, Association sportive Mont Rouge organise encore cette année une fin de semaine PLEIN AIR.

- les activités se dérouleront au terrain de balle de Scotstown

- plusieurs activités au programme:

- tir au pigeon d'argile
- musique sur place
- feu de camp
- épluchette de ble d'Inde
- concours de sciottic
- jeux pour enfants
- etc....

TOURNOI DE BALLE-MOLLE FAMILIALE à La Patrie

les 4-5-6 septembre, trophées en jeu, inf.: Yvon Langlois: 888-2468

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE à St-Romain, le 6 septembre, inf. (418) 486-2570.

avec Pierre Bédard "Ca Ben d'Allure!"

La Brasserie Labatt Ltée



Super Loto
1 million \$ lots

Gros lot
1000\$
100\$
1000\$

Numéro gagnant	lots de 100 000\$
004407	661464
407	905889
4407	422085
04407	638238
	475080

DATE: 30-08-81
1 MILLIONS CHACUN
3 LOTS BONIS
Numéros non décomposables

numéros mobiles

2 façons de gagner 10 000\$	3 façons de gagner 1000\$	4 façons de gagner 100\$	billets gratuits
6 2 6 3 3 6 2 6 3 3	0 9 7 2 0 9 7 2 0 9 7 2	1 2 3 1 2 3 1 2 3	8 3 8 3 8 3 8 3

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

591 B 465 389 B 786 964 A 472



Salut Aramis!
**ASSEMBLEE
GENERALE**

Dimanche prochain, le 6 septembre se tiendra à compter de 10h00, notre prochaine assemblée générale; nous invitons tous nos membres Aramis à y assister; c'est un excellent moyen de se renseigner sur tout ce qui se déroule dans notre mouvement.

**MUSIQUE POUR
SEPTEMBRE**

Les "Diamants Bleus" de Sherbrooke sont parmi nous pour tous les samedis de septembre; profitez-en et amenez vos invités(es).

JOURNEE ARAMIS

Avec le succès remporté l'an dernier, cette activité se répète de nouveau samedi, le 12 septembre prochain; Il y aura épiluchette de blé d'inde, jeux variés pour tout le monde et nombreux prix de présence; les enfants des membres sont aussi les bienvenues.

MEMBRES EN REGLE

Notre mouvement compte maintenant 1100 membres en règle, lâchons pas... il y a toujours de la place!

INITATION

Elle est prévue pour le 11 octobre prochain; nous invitons donc tous nos membres qui ont des candidats, de bien vouloir nous apporter leurs formules le plus tôt possible, à la prochaine...

Lucien Cormier,
publiciste.



PHOTO 1: Ouverture officielle. De gauche à droite: Jacques Turgeon de Bestar Ltée; Jean Boulanger de la Source Argenteé; Robert Leblond du Pigalle et président de la ligue; Luc Lacombe de La Baie; Donald Stewart de Loisirs Frontenac; François Lavallée représentant Pierre Bédard, de Labatt-50.

Photo 2: L'équipe Hôtel Lasalle, finaliste en classe C, se méritait un trophée ainsi qu'une bourse de 100\$.

Photo 3: L'équipe Dépanneur 7-23, gagnante de la classe C, récipiendaire d'un trophée et d'une bourse de 200\$.

Photo 4: L'équipe Bar Waterloo, finaliste en classe B, se méritait un trophée et une bourse de 160\$.

Photo 5: L'équipe Confection Idéale de Ste-Cécile, grand gagnant de la classe B, avec un trophée et une bourse de 260\$.

Photo 6: Il y avait beaucoup d'activités dans la roulotte fournie par Pierre Bédard de Labatt. La roulotte servait aux inscriptions, à la compilation et de quartier-général pour le publiciste Marc Campeau.

Photo 7: Il pleuvait à tout rompre, mais Mégantic avait son stade couvert, grâce à la collaboration de M. Jean-Yves Sévigny de Mégantic Transport et M. Marc Lemarier qui ont bien voulu prêter des toiles pour recouvrir les estrades.

Photo 8: En pleine action, sous la pluie, sous l'œil attentif de l'officiel d'occasion Gilles Paré (Gillis pour les intimes).

Photo 9: Une partie de l'assistance de dimanche après-midi, pas le moins du monde incommodée par le mauvais temps grâce à l'abri de fortune installé par Gérard "Taillibert" et son équipe.

Photo 10: "Humm". Que cet épi de blé d'inde a l'air bon! Sans parler des sandwichs de Raymond Baillargeon et de la bonne bière de Monsieur 50, Pierre Bédard.

**AVIS AUX
INTERESSEES**

(débutantes et autres)
Réunion d'ouverture de saison, Ballon-volant féminin 81-82, mercredi le 9 septembre 1981 à 7h00 p.m., Centre Mgr Bonin, Bienvenue à toutes. Pour information, le soir: 583-4011



**Location des camps sur
le territoire de la ZEC
pour les saisons de
chasse au gros gibier**

La prochaine assemblée générale des membres de l'Association ouise-Gosford aura lieu vendredi le 4 septembre à h30 p.m. au sous-sol de

l'école de la municipalité de Frontenac.

Cette réunion a pour but principal de déterminer les utilisateurs du camp original "MOOSE

CAMP" et du camp du barrage "DAM CAMP" pour la saison de chasse à l'original et celle du chevreuil. Chaque camp est complètement meublé et

prévue pour loger confortablement quatre personnes.

Lors de l'Assemblée générale chaque membre intéressé n'aura qu'à faire le choix de son camp ainsi que les dates à retenir, si plus d'un membre fait le même choix l'on procédera à un tirage pour savoir lequel aura la location. A noter, que la durée du séjour d'un même groupe de chasseur ne pourra excéder 3 jours consécutifs (à moins que le nom de deux chasseurs du même groupe soit choisis lors du tirage) de façon à permettre une meilleure chance à tous de bénéficier des camps.

Les conditions de location sont les suivantes:

- être membre de l'Association
- être présent à l'Assemblée générale
- défrayer la moitié du coût de location (qui est de \$30.00 par jour) du camp lors de l'acceptation

A ne pas oublier que les camps peuvent être loués en d'autres temps sur simples réservations en vous adressant à Gilles Fluet.

C'est donc une invitation à tous les membres de l'Association d'y assister.

Association Louise-Gosford
par Réjean Robert
vice-président



**• Cours d'équitation
• Location de chevaux**

7 JOURS PAR SEMAINE

Marcel Roy, instructeurs, vous offre des cours d'équitation qui débuteront en tout temps. De 6 ans à 65 ans, venez vous récréer en pratiquant un nouveau sport en pleine nature

Nous faisons la location de chevaux à l'heure ou à la journée vous donnant accès aux sentiers aménagés en forêt pour randonnées.

Les numéros gagnants, semaine du 21 au 23 août: 313415 - 313423 - 313394 - 313386 - valeur d'une randonnée d'une heure à cheval.

- Vente et échange de chevaux de selle
- Maréchal ferrant pour chevaux de selle

Pour réservations ou inscriptions **COMPOSEZ 583-2765**



Centre de location équestre Mégantic

Marcel Roy, propriétaire
Ouverture: 9h00 a.m. à 8h00 p.m.

3153 rue Lafontaine
Lac-Mégantic Qué.

COURS DE JUDO

A Mégantic pour les enfants de 8 ans et plus

Ces cours sont offerts à ceux qui désirent canaliser leurs énergies tout en développant la confiance en soi et une condition physique au-dessus de la moyenne.

LIEU: Au Dojo de la Polyvalente de Lac-Mégantic

JOURS: le mardi et le jeudi

HEURES: de 16h à 17h30 pour les enfants de 8 ans et plus

Pour informations demandez Daniel au no 583-4269

DATE LIMITE: le 15 septembre 1981

Le Club Lions devient Parrain de la Base DE Plein Air de Lac-Mégantic



Il s'agit en effet d'une toute première! Le Club Lions se joint à la promotion du plein air en fournissant à la Base de Plein Air de Lac-Mégantic, 2 magnifiques voiliers "Laser" qui permettent ainsi l'accès aux stages de voile pour les enfants. Notons également le plaisir pour les adultes de se promener en voilier solitaire... Tout l'été les amateurs de voile ont su apprécier l'acquisition.

C'est une aide très importante pour la Base de Plein air, qui de par ses objectifs, vise à fournir à la population de la région de Lac-Mégantic et aux nombreux touristes, des activités nautiques adéquates et agréables. (stages de voile et location de voiliers) La flotte actuelle n'accommodait pas tous les visiteurs. Alors le Club Lions y remédie en allouant un montant global de \$4,000.

qui permet l'achat de 3 voiliers "Laser", dont un, servira comme prix à un tirage.

Un MERCI... grand comme le lac... aux membres Lions pour leur dynamisme et leur dévouement à la cause du plein air.

Le personnel de la Base Plein air de Lac-Mégantic.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE AU SKI DE FOND ST-ROMAIN

Respectant une tradition de longue date, le Club de ski de fond de St-Romain prépare son épluchette de blé d'inde.

La date tout comme l'activité elle-même sont

traditionnelles, c'est-à-dire le dimanche de la Fête du Travail, le 6 septembre prochain. Le tout débutera à midi pour se terminer dans la soirée.

L'Echo de Frontenac, mardi, 1er septembre 1981 - B-5

Profitez-en donc pour venir manger du bon maïs, rencontrer des amis et encourager notre organisme. Pour l'endroit, toujours le même, à

notre siège social du Camp de départ.

On vous attends ce beau dimanche du 6 septembre. En cas de pluie, l'activité aura lieu à l'intérieur du camp. Salut.

Le Club de ski de fond St-Romain.

Viens fêter la fin de l'été à la Baie des Sables le 11 septembre prochain

C'est sur une note musicale et joyeuse que le personnel de Baie des Sables vous invite à la fête de "LA FIN DE L'ETE" le 11 septembre au Bar de Baie des Sables.

Pour ce spécial de fin de saison, on vous organisera plein d'choses ben l'un...

Il y aura de la musique RETRO-ROCK... des PRIX de PRESENCES... et... des CONCOURS DIVERS.

C'est l'occasion rêvée de se retrouver entre amis de la plage ou du camping...

C'est l'occasion rêvée de s'amuser autour de la plage... en pleine nature... d'admirer les étoiles... le lac... et de prendre un bon p'tit verre en

compagnie de plein d'monde...

C'est l'occasion... à ne pas manquer, le 11 septembre à la Baie des Sables.

PLUS L'ON SERA DE FOUS... PLUS L'ON AURA DE FUN...

La publiciste

A la Baie des Sables

Fête de la Fin de l'été

Venez fêter LA FIN

DE L'ETE avec nous les 5 et 11 septembre lors des activités spéciales du Complexe Baie des Sables.

Le Samedi 5 septembre, c'est la super BOUFFE AUX FRUITS DE MER, (crabes, palourdes, crevettes,) à VOLONTE pour seulement \$10.00 l'assiette. Des billets sont présentement en vente auprès de Denis Nadeau et le personnel de Baie des Sables.

Et le 11 septembre, c'est LA FINALE... avec la SOIREE DES RETROUVAILLES des amis de plage et du camping... Prix de présence et concours divers seront organisés pour divertir tout le monde.. Il y aura de plus de la MUSIQUE RETRO-ROCK.

DE QUOI BEN L'FUN ON VOUS ATTEND... DITES-LE A VOS AMI(ES)...

La publiciste

Engagement d'un animateur culturel



La Ville de Lac-Mégantic a procédé lundi dernier à l'engagement de Michel Tardif, 26 ans, et originaire du Cap-de-la-Madeleine, au poste d'Animateur culturel et sportif, attaché au Service des Loisirs de la

municipalité.

L'animateur a pour tâche d'assister les organismes en place dans la planification et l'organisation de leurs activités tant sportives que culturelles.

Monsieur Tardif possède un Baccalauréat en Récréologie, en plus de certaines autres qualifications notamment comme moniteur de sécurité aquatique, moniteur-sauveteur et plongeur sous-marin. Avant de rejoindre le Service des Loisirs de Lac-Mégantic, Michel Tardif avait fait un stage de formation de huit mois au Service des Loisirs de Nicolet.



Samedi, le 5 sept.:

20:00 hres: Soirée des Retrouvailles
(Grande Tente Aéroport)
orchestre et disco rétro

Dimanche, le 6 sept.

Expositions: Armée Canadienne (Equipment & Chars Cougar)
Avions Cesna (Grondin Transport)

13:00 hres: Avions Cesna
13:30 hres: Arrosage agricole (avions spécialisées)
14:00 hres: Goldorak
14:30 hres: Hélicoptères Armée Canadienne
15:00 hres: Avions de chasse
15:30 hres: Delta plane motorisé
16:00 hres: Vols acrobatiques
16:30 hres: Goldorak
17:00 hres: Avions Cesna



Pierre Bédard, agent



Breuages Mégantic



Ligue Balle Molle Régionale

Une finale très serrée

St-Georges, 20 août: Après avoir tiré de l'arrière 2 à 0 dans la semi-finale 3 de 5 la BRASSERIE CARILLON revient à la charge pour remporter 3 victoires consécutives pour accéder à la grande finale en disposant du BAR DE L'OUEST dans la dernière partie au compte de 5 à 3.

Lac-Drolet, 24 août: Le J.A. DROUIN se montre généreux en commettant 7 erreurs pour donner une victoire de 5 à 3 à la BRASSERIE CARILLON et ainsi prendre les devants 1 à 0 dans la série finale 4 de 7.

	PTSC.S. E.									
Bras. Carillon	0	0	2	0	2	1	0	5	9	1
J. A. Drouin	1	1	1	0	0	0	0	3	6	7
L.G.: Robert Drouin										
L.P.: Pierre Poulin										

St-Georges, 25 août: Après une 1ère manche difficile, le J.A. POULIN se resaisit pour l'emporter difficilement 3 à 2 sur la BRASSERIE CARILLON. Pour les vainqueurs, Serge Bégin produit le point gagnant en 7ème manche tandis que Claude Beaudoin obtient 3 c.s. Le lanceur Guy Pépin a limité les perdants à seulement 3 c.s.

	PTSC.S. E.									
J.A. Poulin	0	0	0	0	2	0	1	3	5	1
Bras. Carillon	2	0	0	0	0	0	0	2	3	1
L.G.: Guy Pépin										
L.P.: Mario Rodrigue										



N'oubliez pas qu'un pour le 11 septembre, bercethon est organisé 21h00, pour se terminer

AVIS AUX COLLECTIONNEURS DE LA REGION

Macarons pour collectionneurs



Ayant une véritable valeur au catalogue. Ils sont disponibles dans les commerces suivants:

* LES MAGASINS SERVI:

Marché Gagnon, 231 Principale, Lambton
 Marché Arguin, 4881 Laval, Lac-Mégantic
 Marché Grimard, 2983 Laval, Lac-Mégantic
 Marché Chez Roch, 4992 Dollard, Lac-Mégantic
 Epicerie D. Dallaire, Principale, St-Gédéon
 Epicerie B. Bégin, Principale, St-Ludger
 Marché R. Therrien, Lac-Drolet

* Epicerie Fatima, Lac-Mégantic nord
 * Tabagie Claude, Carrefour Lac-Mégantic
 * Marché de Nantes, Nantes
 * Marché Jacques Labrecque, Stornoway
 * Magasin R. Nadeau, St-Romain

en soirée du 12 septembre. Orchestre au programme. C'est une commandite de Coca-Cola, de la Brasserie O'Keefe, du Restaurant Chukwag'n, de la Fromagerie La Chaudière de Lac-Mégantic et de plusieurs autres commanditaires.

Chaque personne qui voudra se bercer doit avant tout se procurer une formule préparée à cette fin à la Loge des Moose. Inscrire le nom de son commanditaire et le montant sur le feuillet d'inscription. Pour ceux qui veulent nous appeler, signalez 583-2109 ou 583-4333. La remise des prix se fera au cours de la soirée du samedi 12 septembre. Profitez-en pour encourager vos amis, berceurs ou berceuses. Tous les clubs sociaux peuvent participer à notre bercethon. Votre collaboration serait appréciée, tout comme vous appréciez la nôtre lorsque nous nous impliquons dans vos activités.

Si quelqu'un aimerait fournir quelques friandises pour les berceurs et les berceuses, vous êtes les bienvenus. Sandwichs et café seraient de mise, car passer la nuit sur une chaise... ça creuse l'appétit. Laissez-nous le savoir. S'il y a des chanteurs ou des musiciens, apportez votre voix et vos instruments, nous aurons beaucoup de plaisir à nous amuser ensemble.

Notez bien que nous avons des macarons à l'affiche du Moose à un prix très modique, qui donnent droit à un tirage. Vous pouvez vous les procurer à la loge. Avis aux collectionneurs, profitez-en, car ils s'envolent vite. Il y en a aussi à vendre au 4927 Laurier, Lac-Mégantic.

N'oubliez pas l'initiation du dimanche 13 septembre. Ce sera le bon temps de visiter un club local qui vous veut du bien et qui est content de vous compter dans ses rangs.

La direction du club et moi-même tenons à remercier tous ceux qui ont participé à l'épluchette de blé d'inde du 22 août. Ce fut un succès. Nous nous sommes bien amusés et avons bien mangé.

Nous tenons à remercier l'Age d'Or qui s'est déplacé pour venir vous encourager ce soir-là. C'est du monde un peu rare et leur encouragement nous donne chaud au coeur, car ils sont vraiment pleins de vie. Ce que bien des jeunes n'ont pas encore, malheureusement. Un grand merci à tous ces gens-là.

Espérant vous voir le 11 septembre au berce-

Tournoi annuel de tennis Père-Fils

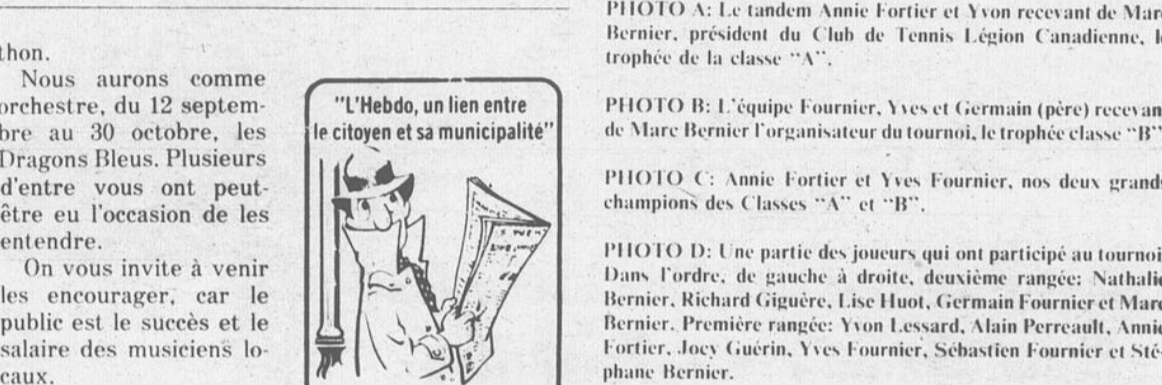
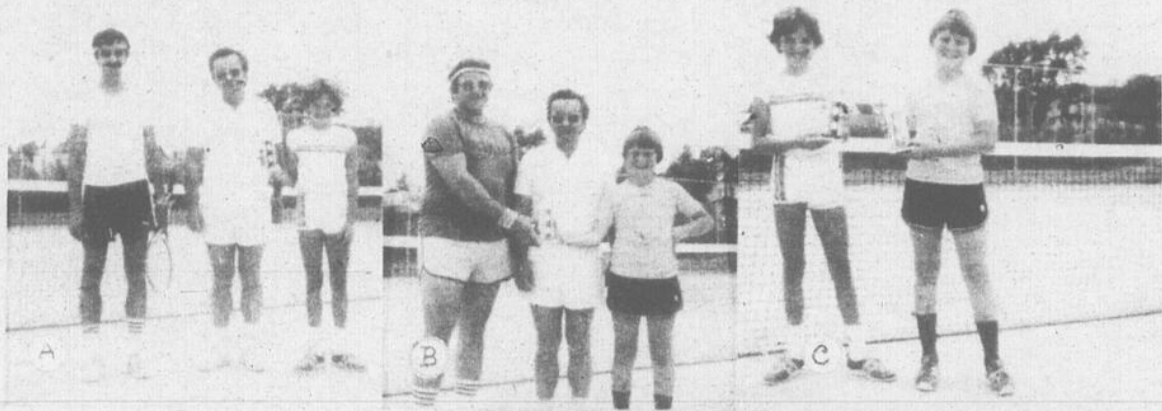


PHOTO A: Le tandem Annie Fortier et Yvon recevant de Marc Bernier, président du Club de Tennis Légion Canadienne, le trophée de la classe "A".

PHOTO B: L'équipe Fournier, Yves et Germain (père) recevant de Marc Bernier l'organisateur du tournoi, le trophée classe "B".

PHOTO C: Annie Fortier et Yves Fournier, nos deux grands champions des Classes "A" et "B".

PHOTO D: Une partie des joueurs qui ont participé au tournoi. Dans l'ordre, de gauche à droite, deuxième rangée: Nathalie Bernier, Richard Giguère, Lise Huot, Germain Fournier et Marc Bernier. Première rangée: Yvon Lessard, Alain Perreault, Annie Fortier, Jocy Guérin, Yves Fournier, Sébastien Fournier et Stéphane Bernier.

PHOTO E: On voit ici, la jeune Annie Fortier, en pleine action après avoir effectué un splendide "coup droit". On a également une vue des magnifiques courts en terre battue du Club de Tennis Légion Canadienne.

thon.

Nous aurons comme orchestre, du 12 septembre au 30 octobre, les Dragons Bleus. Plusieurs d'entre vous ont peut-être eu l'occasion de les entendre.

On vous invite à venir les encourager, car le public est le succès et le salaire des musiciens locaux.

Je vous laisse le bonjour et au plaisir de vous voir à notre Loge d'ici peu.

M.T. V.G.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"

Témoin actif de sa région et agent de changement

Profitez de la SAISON des AUBAINES

Le président de Auto-N. ROSA inc. est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-Guy Bernier comme conseiller dans la vente d'automobiles.

Monsieur Bernier possède de nombreuses années d'expérience dans la vente d'automobiles, il saura vous conseiller lors de votre prochain achat.

Le GRAND SPECIAL de la semaine



LIFT BACK, 4 cyl., automatique, servo-direction, dégivreur arrière, groupe hiver, batterie grand débit H.D. alternateur, chauffe-moteur, bandes décoratives.

Voyez notre conseiller

Auto N. Rosa Inc.
 4094 Rue Laval, Lac Mégantic, (819) 583-3088

UNE EQUIPE-QUEBEC? L'IDEE EST BONNE!



L'idée lancée par Me Guy Bertrand d'une équipe nationale du Québec dans les compétitions internationales de hockey n'est pas mauvaise, estiment Réal Cloutier, Michel Goulet et Alain Côté, trois joueurs des Nordiques de Québec dont les noms apparaissent sur le brouillon de la formation rêvée d'Equipe-Québec. Dans une entrevue accordée à un collaborateur de La Tribune de Sherbrooke, le 21 août, Me Bertrand déclarait bien voir Réal Cloutier sur un trio composé de Marc Tardif et Marc Dionne; Michel Goulet, évolué avec Guy Chouinard et Mario Tremblay (ou Réjean Houle) et Alain Côté formant équipe avec le jeune Savard de Chicago et peut-être Mario Tremblay. Les trois joueurs-étoiles des Nordiques ont pris connaissance de l'article de la Tribune au moment où ils participaient aux fêtes du deuxième anniversaire du Carrefour Lac-Mégantic, vendredi.



FESTIVAL DES RECOLTES

Comme vous le savez, l'Association de Chasse et Pêche de Nantes avait un kiosque durant le Festival des Récoltes de Nantes lequel se tenait les 21, 22 et 23 août dernier.

La nature et de nombreuses personnes étaient présentes au rendez-vous et comme première expérience, ce fut un très gros succès pour nous et j'ose croire aussi, pour les personnes organisatrices de ce cinquième festival.

Je profite de l'occasion pour remercier ces personnes de nous avoir donné la chance de nous faire connaître encore plus grâce à notre kiosque, lequel était très représentatif. D'ailleurs, plusieurs personnes ont félicité notre association pour l'originalité des décorations de notre kiosque.

Merci à nos deux gagnants de nos concours de panache de l'an dernier, Claude Gaudreault pour le chevreuil et Clément Baillargeon pour l'original, pour nous avoir prêté leur panache vainqueur.

Pour avoir aidé Jacques Bourque, de Bourque Sport Taxidermie, à prendre les inscriptions d'un tirage d'un cendrier fabriqué avec une patte d'original, l'association a reçu en cadeau, de la part de ce commerce, la somme de \$10.00. La personne gagnante de ce joli cendrier fut Mme Philippe Isabelle de Nantes.

Merci à toute la population qui nous a encouragés en achetant soit des macarons, des écussons, des inscriptions pour nos concours de panache du chevreuil et de l'original, ainsi que nos nouvelles cartes de membres pour l'année 1982. Ces cartes seront valides pour toute l'année 82.

LE 6 SEPTEMBRE 81

Notre JOURNEE du TRAPPEUR et du CHASSEUR s'en vient à grands pas. En effet, c'est le dimanche 6 septembre prochain que se tiendra cette journée spéciale, laquelle est une première dans la région de Lac-Mégantic.

C'est la première fois que les trois associations suivantes se regroupent pour une journée afin de desservir la population sportive. Ces trois associations sont l'Association des Trappeurs Indépendants Inc. du président Laurent Cloutier, le Club de Tir du Lac-Mégantic Inc. du président Marcel Latulippe, et l'Association de Chasse et Pêche de Nantes du président Roger Bourque.

L'Association des Trappeurs fera la désinfection des pièges et des collets GRATUITEMENT pour tous les trappeurs qui apporteront ces pièces avec eux. En plus, il y aura démonstration et clinique de trappage sur les lieux ainsi que la présence du directeur local de l'Association Germain Côté et du directeur Michel Morin.

Le Club de Tir mettra au service de la population du personnel qui s'occupera du tir au pigeon d'argile. Des cibles pour le tir à l'arc sont également installées sur le terrain et les archers désirant se pratiquer sont les bienvenus.

Egalement, Nelson Guay, directeur du Club fera l'ajustement des carabines assisté par d'autres personnes compétentes dans le domaine. L'ajustement des carabines est GRATUITE. Vous n'avez qu'à apporter vos cartouches avec vous.

L'Association de Chasse et Pêche de Nantes profitera de cette journée pour continuer la vente de ses macarons, de ses écussons ainsi que de ses nouvelles cartes de membre 1982. Les chasseurs de gros gibier auront aussi l'occasion de s'inscrire au concours de panache du chevreuil et de l'original. Les prix de ces concours sont pour les premiers, le montage gratuit de leur panache, une somme d'argent déterminée par le nombre d'inscriptions ainsi qu'un trophée Molson de l'agent Réjean Turgeon. Les seconds et les troisièmes se mériteront de l'argent ainsi qu'un trophée Molson.

Ne faites pas comme certains chasseurs de l'an dernier qui avaient oublié de s'inscrire avant de partir à la chasse et qui sont revenus avec de très gros panaches.

L'Association des Trappeurs et le Club de Tir auront aussi des cartes de membres pour les personnes intéressées à les encourager.

TAXIDERMIE

Comme l'an dernier, Germain Côté, taxidermiste de Lac-Mégantic encourage notre association en montant gratuitement le panache du chevreuil ainsi que le panache de l'original qui seront jugés en première position. Ces prix totalisent une valeur de plus de \$125.00.

PIECES AUTO PARE

Un autre comman-

taire qui nous encourage continuellement, c'est Yvan Paré, de Pièces Auto Paré, sur le chemin Nantes-Milan. Yvan nous fournit les pancartes publicitaires pour nos deux concours de panache.

ARMOIRES MEGANTIC

Des démarches ont été faites auprès de Réjean et Réal Boucher des Armoires Mégantic situé dans le rang 10 afin de se trouver un gros-lot pour notre "Journée du Président" qui aura lieu cette année le 5 décembre 1981.

Les pourparlers furent très brefs car Réjean et Réal furent emballés d'encourager notre association. Je vous garde la surprise pour le prix qu'ils nous donneront pour les semaines à venir. Tout ce que je peux vous dévoiler c'est que ce prix frisera la somme des \$500.00. Comme vous pouvez le constater, notre Journée du Président démarre sur un très bon pied.

Roger Bourque, publiciste

Brasserie L'Esquif

NOUVELLE ADMINISTRATION



CARREFOUR LAC-MEGANTIC
A VOTRE SERVICE



MURIELLE CROTEAU
co-propriétaire



CHRYSYAN BLAIS
chef cuisinier
(anciennement de l'Elite)

L'équipe de L'ESQUIF
vous invite

Succulents repas
servis de
11 heures à 21 heures

Musique d'ambiance, accueil
chaleureux. Amenez vos amis



SYLVIE FRANCE
A LA CUISINE



MARC STEVEN

ASSIETTE MAISON

- RAGOUT de BOULETTES
- TOURTIERE
- SMOKE MEAT
- CHOIX de pomme de terre

4.95

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES

TOUS LES JOURS

2 MENUS

REPAS COMPLETS

4.50 et 5.50

NOS SPECIALITES

- ASSIETTE du CAPITAINE pour 2 pers. \$24.95
- BIFTECK de CONTRE-FILET au poivre, 10 on. \$13.95
- FILET MIGNON et Langoustine (surf & turf) \$15.75
- SPAGHETTI sauce à la viande \$4.50



3560 LAVAL-NORD

"Où il fait bon boire et manger"

Très cordiale bienvenue aux dames



Journée du trappeur et du chasseur

Nous approchons à grands pas de notre journée du trappeur et du chasseur. En effet, c'est le 6 septembre prochain, de 9 heures à 16 heures, sur le terrain du Club de Tir du Lac-Mégantic Inc., que se déroulera cette journée, une première dans la région.

En plus du Club de Tir de Lac-Mégantic, l'Association des Trappeurs Indépendants Inc. et l'Association de Chasse et Pêche de Nantes participent à cette journée.

PIGEON D'ARGILE

Les participants pour cette activité devront défrayer le coût de leurs cartouches ainsi que celui des pigeons. Des responsables seront sur les lieux durant toute la journée.

AJUSTEMENT DE CARABINES

Cette activité est gratuite pour toutes les personnes qui désireront faire ajuster leurs carabines. La seule chose qui coûtera quelques dollars, ce seront les cartouches que vous devrez apporter avec vous pour faire ajuster votre arme à feu. Ces deux activités sont sous la responsabilité du Club de Tir du Lac-Mégantic Inc.

Des cartes de membre pour adhérer au Club seront disponibles sur les lieux.

PIEGES ET COLLETS

Tous les trappeurs de la région seront les bienvenus et ils seront reçus par des directeurs de l'Association des Trappeurs Indépendants Inc. Vous pourrez faire désinfecter vos pièges et vos collets pour la future saison de trappage qui s'en vient à grands pas.

En plus, il y aura démonstration et clinique de trappage sur les lieux. Germain Côté, direc-



Le 5e festival des récoltes de Nantes a remporté un franc succès à la grande participation du public et du travail acharné des organisateurs. Pour marquer l'ouverture du Festival le député fédéral, M. Claude Tessier et de nombreux maires rehaussaient de leur présence cette activité. On reconnaît sur la photo, le député, M. Claude Tessier, le président du comité, M. Gérard Bouffard; le maire de Nantes, M. Maurice Breault; le curé de la paroisse, M. l'abbé F.-X. Raymond; le maire de La Patrie,

M. Gérard Bégin et Madame Bégin; le maire de Notre-Dame des Bois, M. Roland St-James et Madame St-James; le maire de St-Ludger, M. Lucien Cliche et Madame Cliche; le maire de Milan, M. Robert Lessard et Madame Lessard; n'apparaissent pas sur la photo MM. Jacques Verreault, maire de Piopolis et Madame Verreault, Joseph Fortier, maire de Ste-Cécile.

teur pour la région de Lac-Mégantic avise la population que cette activité est complètement gratuite. Des cartes de membres seront aussi disponibles sur les lieux.

ASSOCIATION DE NANTES

Des directeurs de l'Association de Chasse et Pêche de Nantes seront sur les lieux afin d'épauler les deux autres associations durant leurs activités.

En plus, l'Association aura en vente ses nouveaux macarons, ses écussons ainsi que ses cartes de membre pour 1982. Aussi, les chasseurs désirant participer à un concours de panache pour le chevreuil ou pour l'original seront au bon endroit pour s'y inscrire car le lancement de ces deux concours a déjà débuté lors du Festival des Récoltes de Nantes tenu dernièrement. Tous les détails seront donnés sur les lieux.

Done, le 6 septembre prochain, c'est un rendez-vous au Club de Tir du Lac-Mégantic Inc., situé

Lambton en fête les 11-12-13 septembre

- Grand bingo le 11 septembre
- Tire provinciale de poneys le 12
- Tire de chevaux le 13

(par Emile Ducharme)

Les trois jours de festivités de Lambton en fête les 11, 12 et 13 septembre 1981 semblent assurés d'un succès certain, grâce à une organisation formée de membres dynamiques. Vu la diversité des événements plus de cinq mille personnes sont attendues. Toutes les activités ayant lieu à l'intérieur de l'aréna, elles auront lieu beau temps mauvais temps!

L'organisateur du grand bingo est le très connu M. Jim Morin de Shenley.

sur la route de Nantes-Mégantic.

Bienvenue à tous, membres et non-membres.

Cette année, il y a encore du nouveau avec la tire provinciale de poneys. Il y a déjà 45 paires de poneys inscrits. Egalement, la tire de chevaux à deux ou trois, est très populaire et c'est un très beau spectacle à voir. Les organiseurs sont les expérimentés Gérard Quirion (célèbre en chanteur) et Clermont Veilleux, assistés du club du fer à cheval de l'Estrie. L'annonceur du concours sera l'excellent Clermont Quirion de St-Martin. Voici le détail des activités:

VENDREDI, 11 SEPT.
08.00 p.m. (20.00): Grand

bingo au centre sportif

SAMEDI, 12 SEPT.

01.00 (13.00): tire provinciale de poneys
09.00 (21.00): soirée bavaroise

DIMANCHE, 13 SEPT.
01.00 (13.00): tire à deux

chevaux (équipes des E.U. Québec, Ontario);
05.00 (17.00): souper canadien
07.00 (19.00): tire à trois chevaux
08.00 (20.00): remise des trophées.

Venez vous récréer et voir un excellent spectacle.



DU 2 AU 7 SEPTEMBRE

LE GRAND FESTIVAL DE COURCELLES



Claudette DROUIN



Diane GAGNON



Guylaine PROTEAU

Au cours du grand festival de Courcelles qui se déroulera du 2 au 7 septembre on assistera au couronnement de la reine du festival; trois duchesses convoient le titre de reine, il s'agit de Claudette de Courcelles; Diane de Saint-Evariste et de Guylaine de Saint-Sébastien. En plus du couronnement de nombreuses attractions sont au programme telles que: gala de lutte, concours, soirées, soupers, super bingo, etc. C'est un rendez-vous pour la fin de semaine de la fête du travail.

DECOR M. LEMIEUX
4728 LAVAL LAC-MEGANTIC
583-4745

TAPIS à partir de **6.59** v.c.

TAPIS GAZON à **5.15** v.c.

PRELART
à partir de \$ **4.95** v.c.



TUILE sans cirage
EASY CARE
SPECIAL **.99** p.c.

• CERAMIQUE
• TAPISSERIE • STORES

BIBLIOTHEQUE
FINIE NOYER
IDEAL POUR ETUDIANT **12.95**

PEINTURE

- SEMI-LUSTRE Alkyde à **15.95** gall.
- SEMI-LUSTRE Latex à **14.95** gall.
- SCELLER Latex à **14.90** gall.
- A PLANCHER gris à **14.90** gall.
- LATEX BLANC mat à **12.99** gall.

NOUVEAU... NOUVEAU... NOUVEAU

Les VOITURES USAGEES B. F. inc.

3707 Laval-Nord Lac-Mégantic

André Baillargeon et J. Guy Fluet (propriétaires)

SPECIALISTE DANS LA VENTE D'AUTOS USAGEES

Très beau choix de modèles récents
pour tous les goûts... et toutes les bourses

SPECIALIAUX D'OUVERTURE



ANDRE BAILLARGEON
co-propiétaire
(plus de 15 années d'expérience
dans la vente automobile)

COUGAR XR7 -79
\$ 4975.⁰⁰

Valeur listée \$5,600.
2 portes, toit rigide,
servo-freins, servo-direction,
radio am-fm, dégivreur,
arrière, bas millage.
Garantie 12 mois, ou
20,000 km - sur transmission
moteur et différentiel

CITATION 80
\$ 5600.⁰⁰

Valeur listée, \$5950
Moteur V-6, 2 tons
radio AM, servo-freins,
servo-direction, dégivreur,
arrière, bas millage.
Garantie 12 mois ou 20,000 km
sur transmission, moteur et
différentiel

CAPRI 79
\$ 5200.⁰⁰

Valeur listée, \$5650.
4 cyl. - 4 vitesses,
toit ouvrant, radio AM-FM
cassettes, bas millage
Garantie 12 mois ou 20,000 km
sur transmission, moteur et
différentiel.

**Aussi... Chevrolet MonteCarlo 79 - Eagle 80 - Pontiac Phoenix 80 - Buick Régál 81
et bien d'autres...**

*Vous désirez un véhicule usagé que vous ne pouvez trouver nulle part?
Demandez-le nous... nous sommes presque assurés de vous le procurer!*

GARANTIE

12 mois ou 20,000 km

(Moteur, transmission, différentiel) sur la plupart des autos que nous vendons

ANDRE BAILLARGEON
co-propiétaire

J. GUY FLUET
co-propiétaire



ACHETONS, VENDONS pour vous véhicules 1978 et plus

3707 Laval Nord

Edifice Garage Fluet (en face du Domaine Kanjik) **583-2504 rés. 583-3700**



Du monde bien serviable, "on pense à vous"



Epicerie Chez ROCK inc. **Marché GRIMARD enr.**
 4992 Dollard Lac-Mégantic 2983 Laval Lac-Mégantic
583-1785 **583-0775**

NOUS FAISONS LA LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

Spéciaux en vigueur du 2 au 5 septembre 81

Macaroni coupé
 ou spaghetti
 GATTUSO
 500 g. **.55**

Mélanges à gâteaux
 DUNCAN HINES
 assortis
 18.5 on. **.89**

viandes

COTELETTES de porc frais coupe du centre lb 1.88	BACON SANS COUENNE TAILLEFER pqt 500 g. 2.08
ROTI DE LONGE DE PORC partie des côtes 3 à 4 lb lb 1.39	TETE FROMAGEE ROY cont. 283 g. 1.38
ROTI DE LONGE DE PORC partie du filet 3 à 4 lb lb 1.59	BOUDIN FRAIS ROY lb .98
SAUCISSES PORC ET BOEUF ROY lb 1.58	

SERVI tendre

fruits et légumes

BLE D'INDE en épis Prod. Qué. douz. .98	BANANES DOLE Prod. imp. lb .31
PRUNES italiennes Prod. E.-U. lb .49	Concombres gros. 48" Prod. Qué. 2/ .25
POIRES BARTLETT Prod. Ont. panier 4 pintes 3.28	NAVETS frais prod. Qué. lb .14

SERVI frais



divers

Papier de toilette WHITE SWAN 4 rlx 1.29	Eau de javel JAVEX 3.6 l 1.09	Détergent en poudre OXYDOL 6 l 2.98	Pepsi-Cola 6 x 750 ml + dépôt 1.99
JUS DE RAISINS concorde WELCH 40 on. 1.89	RIZ frit. boeuf. chinois. pita. poulet. espagnol DAINTY. 350 g. .69	ESSUIE-TOUT WHITE SWAN ass. 2 rlx 1.19	AMPOULES électriques GRAD 40, 60, ou 100 watts .69
MAIS DORE genre crème LIBBY'S. 14 on. 2/ 1.00	POIS A SOUPE GRAD 900 g. .69	NETTOYEUR LIQUIDE M. NET 1.5 l 2.99	CROUSTILLES Yum Yum régulières ou B.B.Q. 300 g. 1.69
MAIS en grains fancy LIBBY'S 12 on. 2/ 1.00	PRUNEAUX moyens SUNSWETT sac 2 lb 2.99	NETTOYEUR en poudre SPIC AND SPAN 2 l 3.59	GATEAUX Vachon Tarte-O-Bec. sucre et fraises. bte de 6 .99
MACEDOINE. pois et carottes de choix. pois sucrés ass. LIBBY'S. 14 on. 2/ 1.00	POUDING instantané Royal saveurs ass. 3.5 on. 2/.99	RECURANT EN POUFRE COMET 600 g. 1.49	GATEAUX délicieux Mc Cain saveurs ass. 19 on. 1.79
FEVES AU LARD bien mijotées 19 on. .89	EAU MINERALE GRAD 750 ml .55	DETERSIF LIQUIDE MIR 750 ml 1.79	YOGOURT Delisle silhouette. nature fruits ass. 500 g. .79
	PAPIERS MOUCHOIRS WHITE SWAN assorti bte de 200 .79		

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

SERVI vite

DU 2 AU 7 SEPTEMBRE

L'Echo de Frontenac, mardi, 1er septembre 1981 - B-11

LE GRAND FESTIVAL DE COURCELLES

La fin de semaine prochaine verra dérouler un important festival, important par toutes les activités qui s'y dérouleront, et important pour son caractère. Le FESTIVAL DE COURCELLES vise toute la population, de 7 à 77 ans, désireuse de se changer les idées en cette fin de semaine de la FETE DU TRAVAIL.

On peut donc compter sur la joie et la gaieté, la retrouvaille des amis, parents, et ceci dans un contexte d'euphorie la plus totale. Les activités

débutent le mercredi 2 septembre jusqu'au dimanche 7 septembre, date où aura lieu le couronnement de la Reine du Festival de Courcelles, 1981-82. A cet effet, le Festival sera représenté par les jolies duchesses suivantes:

Claudette Ire (Claudette Drouin) de Courcelles; Diane Ire (Diane Gagnon) de Saint-Evariste; Guylaine Ire (Guylaine Proteau) de Saint-Sébastien.

L'une de ces demoiselles aura la chance d'accé-

der au trône et au règne pour une année entière.

Mais pour revenir aux activités du festival, nous aimerions apporter votre attention toute particulière aux attractions suivantes:

Le GALA DE LUTTE du jeudi soir, avec des noms aussi célèbres dont Edward Carpentier, Maurice "Mad Dog" Vachon, Gino Brito, Dino Bravo, Michel "Justice" Dubois, Raymond Rougeau, Sailor White, et plusieurs autres.

Le vendredi soir, le CONCOURS "LIPSING" OCTOGONE, qui se veut à caractère régional et organisé par le Club Octogone de Courcelles (Informations 483-5401).

La SOIREE WESTERN-CANADIENNE avec orchestre du samedi soir, on s'habille "Western".

Le SUPER BINGO le

dimanche après-midi, le SOUPER CANADIEN, la SOIREE BAVAROISE avec orchestre, et finalement le COURONNE-

MENT DE LA REINE du Festival de Courcelles, 1981-82.

Naturellement, il y aura restaurant, magasin

de souvenirs, blé d'indes chauds, bar, jeux de participation et compétitions durant tout le festival. Donc c'est un rendez-

vous à ne pas manquer, le FESTIVAL DE COURCELLES, du 2 au 7 septembre.

O.T.J. de Courcelles Inc.

Super gala de lutte au Festival de Courcelles

Combat Spécial Equipe Gino Brito et Dino Bravo vs Le Bourreau et Sweet Hensen

2e Combat: Raymond Rougeau vs Sailor White

1er Combat: Len "Kojak" Shelley vs Ron Roberts "Le Blond" Admission: \$4.00 par personne.

SUPER GALA DE LUTTE avec LES ETOILES DE LA LUTTE jeudi le 3 septembre à 20h30 à l'Aréna de Courcelles, Courcelles; 12 lutteurs.

1re finale: Edward Carpentier vs Michel "Justice" Dubois

2e finale, Combat de "Mad Dogs": Maurice "Mad Dog" Vachon vs Pierre "Mad Dog" Lefebvre.



LA GUADELOUPE

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les

enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques,

veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant: (418)

459-3441 C.L.S.C. La Guadeloupe, 124 avenue Cartier, La Guadeloupe, Qué. Cté Beauce sud, G0M 1G0

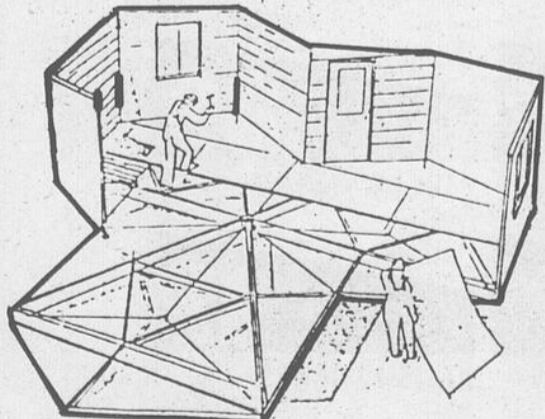
NOUVEAU

ESTRÉE
ARCHIMÈDE



Enfin! un CONCEPT de maison qui réunit toutes les qualités que permettent les technologies nouvelles!

La maison ARCHIMÈDE est ECONOMIQUE, VITE ERIGÉE sur n'importe quel terrain, PERMANENTE, très FACILE d'entretien et à CHAUFFER, d'une SOLIDITE phénoménale et d'une allure tout à fait nouvelle.

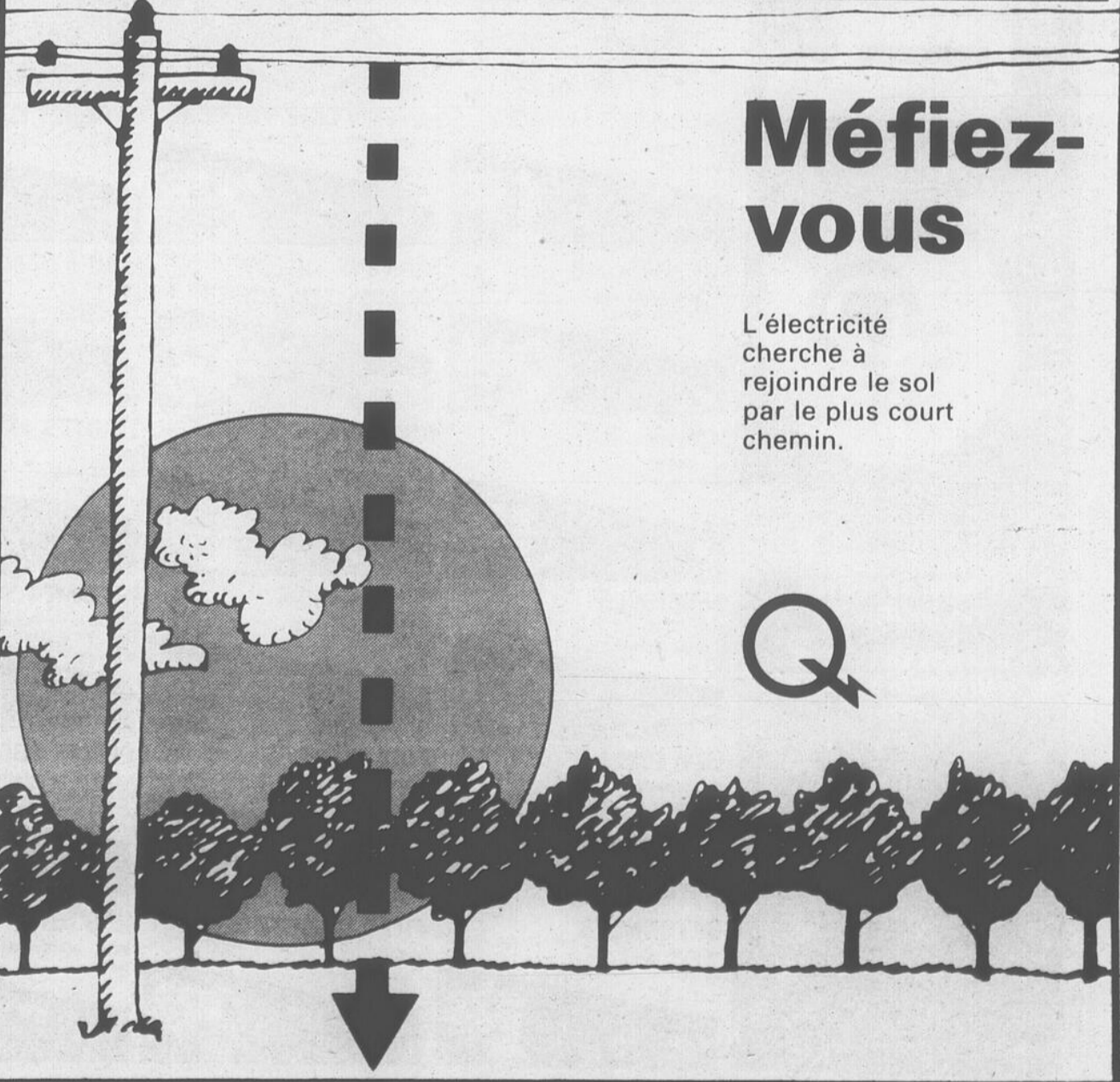
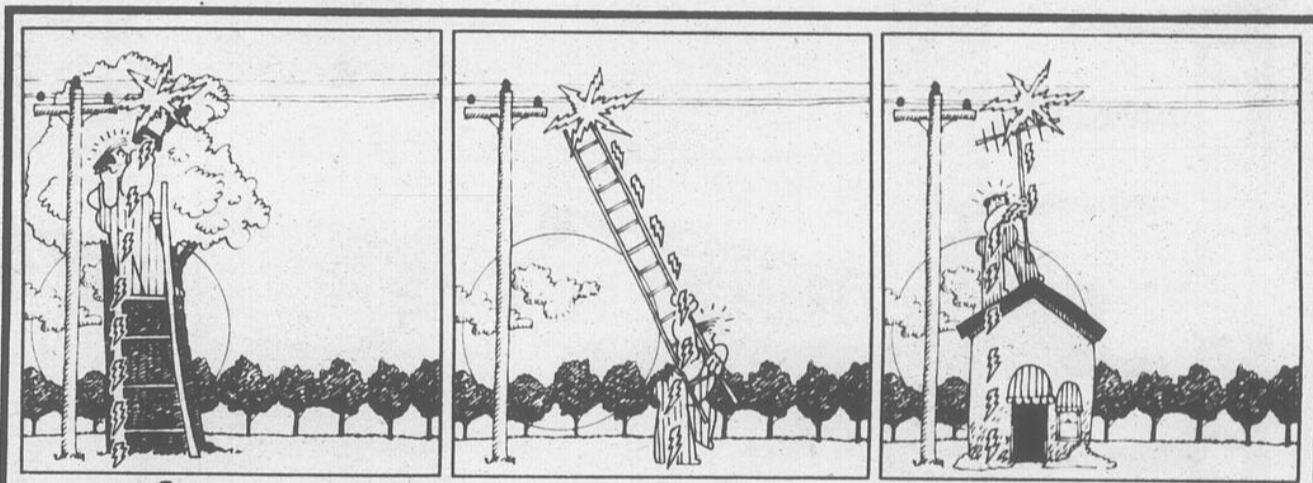


Mais ce qui est vraiment extraordinaire, c'est qu'elle s'agrandit, se modifie en quelques heures. ET EN PLUS: VOUS POUVEZ LE FAIRE VOUS MÊMES.

ESTRÉE
ARCHIMÈDE

4789 BOUL. BOURQUE
Rock Forest

564-0808
564-0115



Méfiez-vous

L'électricité cherche à rejoindre le sol par le plus court chemin.

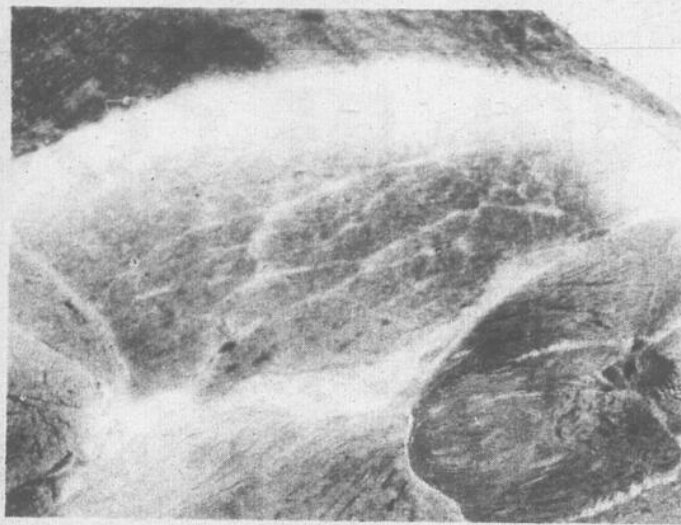
LAC-MEGANTIC
 CARREFOUR MEGANTIC
 3560 rue Laval nord
DISRAELI
 289, rue Laurier

LES SUPERMARCHÉS
PROVIGO



NOUS NOUS RÉSERVONS
 LE DROIT DE LIMITER
 LES QUANTITÉS.
 SPÉCIAUX EN VIGUEUR
 JUSQU'AU SAMEDI 5 SEPTEMBRE
 1981

SPÉCIAUX DISPONIBLES
 DANS LES SUPERMARCHÉS
 DU GRAND MONTRÉAL ET SA BANLIEUE
 DES LAURENTIDES
 DE LA MAURICIE ET DE L'ESTRIE.



JAMBON DANS LA FESSE
 DÉSOSSÉ, PRÊT À MANGER
 GENRE TOUPIE, UN BOUT
 OU L'AUTRE

lb **1.69**

JUS DE TOMATE
 CANADA DE FANTAISIE
 LIBBY'S

BTE DE 19 oz POUR **3.99**



DINDON SURGELÉ
 IMPRÉGNÉ DE BEURRE, 6 À 12 lb
 MIRACLE BASTE

lb **1.38**



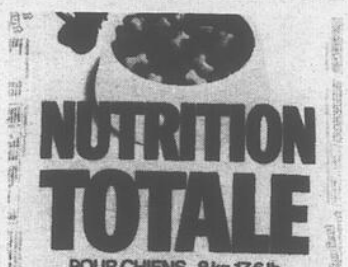
BACON DÉCOUENNÉ
 ORDINAIRE OU SOUPÇON D'ÉRABLE
 MAPLE LEAF

EMB. DE 500 g **2.18**



NOURRITURE
 POUR CHATS, CHOIX DE SAVEURS
 Mlle MEW

BTE DE 6 oz POUR **4.100**



NOURRITURE
 POUR CHIENS
 NUTRITION TOTALE

SAC DE 8 kg **8.99**



SAUCISSES FUMÉES
 ORDINAIRES OU TOUT BOEUF
 MAPLE LEAF

EMB. DE 16 oz **1.68**



JAMBON CUIT TRANCHÉ
 PROVIGO, (SUPERMARCHÉS AVEC
 COMPTOIR DE CHARCUTERIE)

lb **2.78**



SPAGHETTI,
 SPAGHETTINI OU MACARONI COUPÉ
 PRIMO

SAC DE 900 g **.99**



CAFÉ INSTANTANÉ
 NESCAFÉ

BOCAL DE 10 oz **4.99**

FOIE DE VEAU
 EN TRANCHES OU MORCEAU
 PRODUIT DÉCONGÉLÉ

lb **2.58**

VIANDES CUITES
 EN TRANCHES, BOLOGNE, SIMILI POULET,
 VIANDE OLIVES, HYGRADE

EMB. DE 175 g **.98**

BISCUITS GOGLU
 LIDO

BTE DE 800 g **1.69**

MOUTARDE
 PRÉPARÉE
 FRENCH

BOCAL DE 24 oz **.89**

JAMBON CUIT
 EN TRANCHES
 HYGRADE

EMB. DE 175 g **1.68**

BOLOGNE
 ORDINAIRE OU CIRÉ
 EN TRANCHES OU EN MORCEAU
 PROVIGO

lb **1.28**

TRUITES ARC-EN-CIEL
 SURGELÉES
 CLEAR SPRING

EMB. DE 10 oz **2.09**

PAIN DE VIANDE
 BOVRI

BTE DE 12 oz **1.39**

SAUCISSES
 PORC ET BOEUF
 LA BELLE FERMIÈRE

EMB. DE 500 g **2.28**

MINI JAMBON
 GENRE DÎNER, ENV. 2 lb
 MAPLE LEAF

lb **2.68**

LÉGUMES SURGELÉS
 CHOUX-FLEURS EN SAUCE,
 CHOUX BRUXELLES,
 GÉANT VERT

BTE DE 263 g **1.29**

RELISH SUCRÉE
 HABITANT

BOCAL DE 500 ml **1.29**

MINI PIZZA
 TOUTE CARNIE
 DA VINCI

BTE DE 375 g **2.18**

TOURTIÈRE
 LA BELLE FERMIÈRE

BTE DE 450 g **2.08**

PETITS CORNICHONS
 À L'ANETH, EN TRANCHES
 OU KOSHER, HEINZ

BOCAL DE 750 ml **1.29**

BIÈRE
 NON-ALCOOLISÉE
 EUROPA

EMB. DE 6 BOUT. x 12 oz **3.29**

BÂTONNETS
 DE PEPPERONI
 DA VINCI

chacun 175 g **1.28**

FILET DE SOLE
 SURGÉLÉ

lb **2.28**

RAGOÛTS
 BOEUF, IRLANDAIS OU POULET & DINDE
 CLARK

BTE DE 15 oz **1.19**

CROQUADES
 CHOIX DE SAVEURS
 NELSON

BTE DE 255 g **1.29**

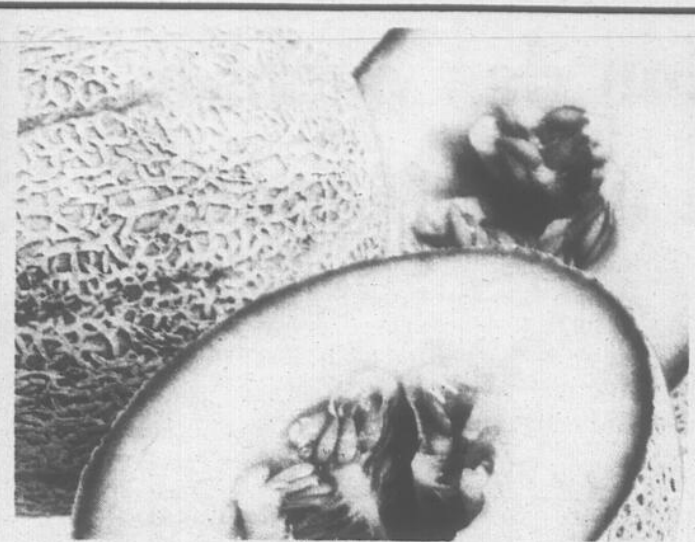
Betty Crocker
Le pudding le rend moelleux et savoureux comme un gâteau maison.

SUPER-MOELLEUX

POUDING INCORPORÉ AU MÉLANGE



MÉLANGE À GÂTEAU
"SUPER MOELLEUX"
BETTY CROCKER



CANTALOUPS FRAIS
CANADA NO 1, DE CALIFORNIE
GROSSEUR 18

BTE DE 510 g **.99**

2 POUR **1.00**

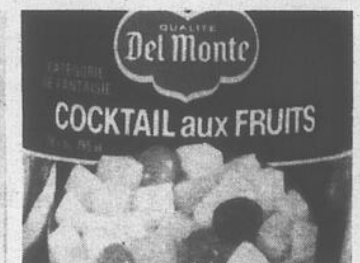
Habitant
SAVEUR MAISON
soupe aux pois
28 oz liq 796 ml



SOUPES
AU CHOIX
HABITANT

BTE DE 28 oz **.75**

Del Monte
COCKTAIL aux FRUITS



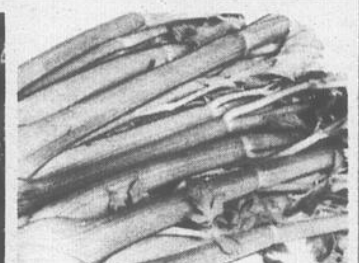
COCKTAIL DE FRUITS
DE FANTAISIE
DEL MONTE

BTE DE 28 oz **1.29**



RAISINS ROUGES FRAIS
CANADA NO 1
DE CALIFORNIE

lb **.89**



CÉLÉRI FRAIS
CANADA NO 1, DU QUÉBEC
GROSSEUR 24

chacun **.39**



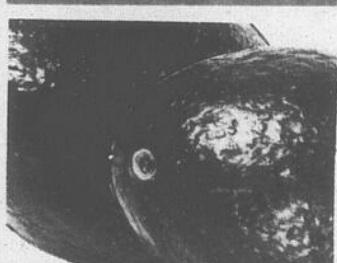
PEPSI-COLA
BOUTEILLES CONSIGNÉES
DE 750 ml

6 POUR **2.48**



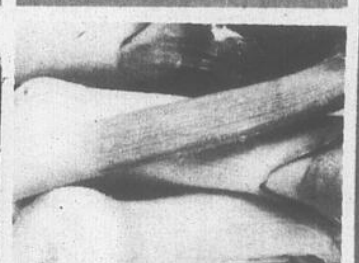
CROUSTILLES
ORDINAIRES OU BARBECUE
HUMPTY DUMPTY

SAC DE 200 g **1.19**



AVOCATS FRAIS
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 24

chacun **.79**



POIREAUX
FRAIS
DU QUÉBEC

LE PAQUET DE 3 **.99**

BISCUITS
JELLY MALLOW, CARAMEL-Ô
DAVID



EMB. DE 450 g **1.39**

NETTOYANT
ORDINAIRE OU AU PIN, POUR BOL DE TOILETTE
DAINTY BOWL



CONT. DE 12 oz **.99**

THÉ EN SACHETS
TETLEY



BTE DE 72 **1.89**

SAUCE À LA VIANDE
POUR SPAGHETTI
PRIMO



BTE DE 28 oz **1.25**

VINAIGRE BLANC
PROVIGO



CONT. DE 4 litres **1.79**

ESSUIE-TOUT
CHOIX DE COULEURS
SCOTT



EMB. DE 2 rouleaux **1.49**

CÉRÉALES SHREDDIES
NABISCO



BTE DE 675 g **1.59**

JUS DE LÉGUMES
"GARDEN COCKTAIL"
E.D. SMITH



CONT. DE 500 ml **.69**

POUDINGS
CHOIX DE SAVEURS
DEL MONTE



EMB. DE 4 x 5 oz **1.39**

RASOIRS JETABLES
BIC



EMB. DE 5 **.79**

BISCUITS SODA
"PREMIUM PLUS"
CHRISTIE



BTE DE 200 g **.85**

SOUPE
WON TON
AHUNTSIC



BTE DE 19 oz **.99**

SAVON CRÈME
LIQUIDE AVEC POMPE
MILAN



CONT. DE 300 g **1.99**

BISCUITS RITZ
CHRISTIE



BTE DE 250 g **1.05**

SIROP
DE TABLE
OLD TYME



BOUT. DE 375 ml **1.09**

BÂTONNETS D'AIGLEFIN
SURGELÉS
BLUE WATER



BTE DE 14 oz **2.89**

ALIMENTS EN PURÉE
POUR BÉBÉS
HEINZ



CONT. DE 4 1/2 oz **.36**

POIS VERTS
PETIT JARDIN, NO 1 & 2
DEL MONTE



BTE DE 14 oz **.69**

FLOCONS DE JAMBON
MAPLE LEAF



BTE DE 184 g **1.39**

TARTES
POMMES OU POMMES & MIETTES
SURGELÉES, 8", MRS. SMITH'S



BTE DE 700 g **1.89**

Ayez l'oeil sur
"mon amie"!

mon amie
LE MAGAZINE DE LA FEMME

Le nouveau magazine de la femme et de la famille actives.

"U" ne Revue Mensuelle qui vous captivera par ses reportages d'actualité sur la santé, les arts, les voyages, les loisirs et la mode! Ayez donc l'oeil sur "mon amie" pour ne rien manquer!

MAINTENANT EN VENTE POUR SEULEMENT **.79**

vous trouverez exclusivement "mon amie" chez

provigo

DÉCOUPEZ ET ÉPARGNEZ



REMBOURSEMENT DE \$100

CEUX QUI ONT UN COUPON DE MAGASIN

NOUS VOUS REMBOURSERONS \$100 SUR LE PRIX DU PROCHAIN DINDON MIRACLE BASTIE MAPLE LEAF QUE VOUS ACHÈTEREZ.

Pour obtenir votre remboursement de \$100 en argent, retirez vos tickets troués vos coupons et adressez-les (avec votre nom et adresse) à: M. & M. Provigo, 1000 Avenue de la Gare, 1000, Montréal, Québec H3B 2Y4. Les coupons doivent être remis avant le 31 décembre 1981. Les tickets troués doivent être remis avant le 31 décembre 1981. Les coupons doivent être remis avant le 31 décembre 1981. Les tickets troués doivent être remis avant le 31 décembre 1981.

VALIDÉ: 1981

PROVIGO

La récupération des déchets sera légiférée à Lac-Mégantic

Les autorités municipales ont trouvé intéressante l'idée de l'urbaniste Denis Roy de soumettre au ministre de l'Environnement, Marcel Léger, la candidature de Lac-Mégantic comme ville-pilote dans la récupération et le recyclage des déchets domestiques au Québec.

Le ministre Léger compte en effet présenter dès cet automne un énoncé de politique québécoise sur la récupération et le recyclage des déchets domestiques et trouver une petite municipalité intéressée à un projet-pilote.

La ville de Lac-Mégantic appuie depuis au moins un an déjà l'initiative d'entrepreneurs privés qui accompagnent les camions du service sanitaire dans leur tournée des différentes rues pour ramasser le carton, le papier et le verre. Un

travail qui pourrait revêtir un caractère écologique plus grand encore si les citoyens y apportaient une meilleure contribution.

A l'exemple de Victoriaville qui dispose aujourd'hui d'un règlement municipal obligeant ses contribuables à séparer les déchets récupérables de ceux qui ne le sont pas avant de mettre leurs vidanges au chemin, la ville de Lac-Mégantic pourrait bientôt légiférer en ce sens. A sa dernière séance régulière, le conseil de ville a convenu de s'informer de la teneur de pareils règlements municipaux afin de pouvoir appliquer localement cette mesure.

En attendant l'adoption d'une législation ou mieux encore la concrétisation d'un projet-pilote, Lac-Mégantic compte réclamer la collaboration

de ses citoyens dès le début de septembre pour qu'un effort supplémen-



La garderie Coco-Soleil située au 4790 rue Dollard ouvre ses portes du lundi au vendredi de 7 heures à 17h30. Elle reçoit les enfants de 18 mois à 6 ans inclusivement. Les parents désireux d'inscrire leurs enfants peuvent le faire aux journées pleines ou aux demi-journées et doivent respecter leur inscription. La plupart des parents

soit réalisé dans la récupération des déchets réutilisables.

sont subventionnés par le ministère des Affaires Sociales selon le Revenu net Familial et nous donnons des reçus pour frais de garde. Pour de plus amples informations à ce sujet, il serait bon de contacter la responsable au numéro 583-3000.

Nous tenons toujours à souligner que la cour de la garderie est un terrain PRIVE. Il est triste de constater qu'à chaque fin de semaine, il faille réparer une vitre, une porte, un jeu. Nous remercions les voisins qui ont eu la bonne idée d'avertir la police en ces circonstances.

La publiciste

Un appui au projet de Casino de Magog-Orford

Escomptant que les retombées économiques d'une telle exploitation puissent rejaillir sur toutes les régions de l'Estrie, la ville de Lac-Mégantic a donné son appui, lundi soir, à la municipalité du Canton d'Orford dans ses démarches en vue d'obtenir du gouvernement du Québec l'implantation à Magog-Orford d'une première maison de jeux.

Le dossier "Casino", ouvert depuis plus d'une dizaine d'années déjà semble vouloir avancer maintenant que la plupart des études juridiques et économiques ont été menées à terme conjointement par divers corps publics dont Loto-Québec.

Des trois régions désignées comme "zone touristique internationale" par la loi 37, le Mont-Tremblant, le Mont Ste-Anne et Magog-Orford,

seule Magog-Orford n'a pas encore été "gavée" de millions de dollars provenant des taxes des contribuables, soulignent avec à-propos les auteurs d'une pétition visant à appuyer la réalisation du projet de casino dans la région Magog-Orford. "Un tel projet constituerait l'étincelle capable de débloquent le développement touristique de la région".

RETOMBEES

L'exploitation par l'Etat d'un casino dans la région de Magog-Orford viendrait consolider les installations touristiques déjà en place dans la région immédiate, mais aussi dans toute l'Estrie et ouvrirait un nouveau marché de travail à la population étudiante et ouvrière, indiquent les auteurs du mémoire.

La chorale

"Echo de Chez-Nous"

Avec septembre, reprennent des activités de la chorale "Echo de chez-nous".

Nous invitons de nouvelles recrues à se joindre à nous: adultes, ado-

lescents de Lac Drolet et d'autres paroisses.

Dès le début soyez là, et pour ce, composez: 549-2262 ou 549-2562.

Jeanne Lessard, publiciste.

Agriculture — Horticulture

Le ministre de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec, M. Jean Garon, a versé deux subventions pour un montant total de \$66,000 à l'entreprise la Ferme Pépin, Jos-Marie Inc. de La Guadeloupe, comté de Beauce-Sud

tre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec souligne que cette aide financière consiste à rembourser 50% des investissements reconnus comme admissibles ne devant pas excéder 100\$ par pouillon et, ce jusqu'à concurrence de 40,000\$. L'investissement global admissible se chiffre à près de 72,000\$.

UNE ENTREPRISE DIVERSIFIEE

Grâce à l'aide financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, l'entreprise de monsieur Pépin a pu se développer et diversifier ses activités auparavant surtout orientées vers la production porcine et celle du poulet.

Aujourd'hui, avec le soutien financier du ministère, monsieur Pépin s'est doté d'un parc d'engraissement d'une capacité de 300 pouillons et d'un atelier vaches-veaux pouvant accueillir 180 têtes de bétail.

En plus de ces nouvelles installations, monsieur Jos-Marie Pépin, président des producteurs de porcs de la région Québec-Sud, administre une porcherie comprenant actuellement un nombre de 160 truies et pas moins de 500 porcs de finition.

De plus, la capacité de production de poulets de l'entreprise de monsieur Pépin se chiffre à 90,000 pieds carrés de superficie occupés présentement

par quelques 60,000 poulets répartis dans plusieurs établissements.

Soulignons, en terminant, que les diverses installations de l'entreprise de monsieur Jos-Marie Pépin sont localisées dans les comtés de Beau-

ce-Sud et Frontenac, et donnent de l'emploi en permanence à cinq travailleurs. Toutefois, selon la période de l'année, les effectifs de la ferme peuvent atteindre jusqu'à sept travailleurs agricoles.

ENCAN

samedi, 5 septembre à 10 heures a.m.

à la Société Coopérative Agricole à St-Martin (Beauce)

Pour informations: 1 (418) 382-5551

Cause de vente: écoulement de toute la marchandise dans les matériaux de construction

SERONT VENDUS:

50 portes en lauan et pré-montées; 15 systèmes ventilation; 10 feuilles d'amiante; échelle d'aluminium; dalles couverture; entrepôt tout en tôle 30 x 90; 100 tuyaux d'égoûts 4" x 12 pieds; 20 papiers no 35; 300 caisses de clous; tuiles à plafond; lot de moules de toutes sortes; vitrines; pelles; fourches; brouettes; tondeuses; céramiques; formica; préfini; tuyaux plastique de toutes grandeurs; lot de tôles couvertures "Vic Métal" de toutes longueurs; tôle aluminium prépeinte en rouleau; fibres de verre en feuilles; planches en pin; mixeur ciment pour tracteur de ferme; camion de livraison "Ford" 1975; abreuvoirs à bétail; remorque pour dynamo; étendeur à engrais chimique; clôture à neige; laine minérale; sel à glace; système d'échafauds; graines de semence; peinture; ciment plastique; enduits couverture; ainsi que d'autres articles qui seraient trop long à énumérer.

CONDITION DE LA VENTE: Strictement comptant, une carte d'identité sera obligatoire pour accepter les chèques, apportez vos livrets de chèques; cantine sur les lieux.

L'encan est fait par:

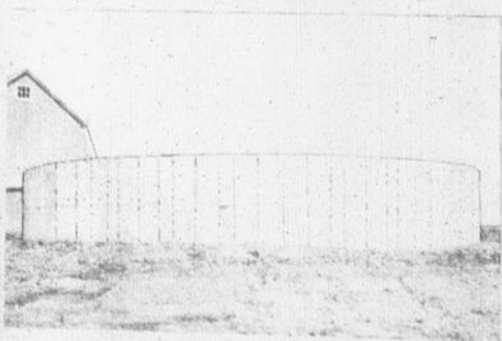
Gérard Quirion, encanteur-licencié
1 (418) 486-2696, Lambton

et
Clermont Veilleux, entanteur-licencié
1 (418) 459-3332, La Guadeloupe

BIENVENUE A TOUS

CONSTRUCTIONS Patrick Boucher enr.

ENTREPRENEUR GENERAL



SPECIALITES:

- CITERNES à PURIN circulaires, en béton
- CONSTRUCTION et FONDATIONS pour BATISSES résidentielles, commerciales et industrielles.
- POLISSAGE DE CIMENT

Constructions Patrick Boucher enr.

AUDET — tél. 1 (819) 583-0150

Estimation gratuite sans frais de transport dans un rayon de 50 milles

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, a accordé deux subventions au montant total de 66,000\$ à l'entreprise la "Ferme Pépin, Jos-Marie Inc.", située à la Guadeloupe, dans le comté de Beauce-Sud.

Monsieur Jos-Marie Pépin a ainsi reçu du ministère une première subvention au montant de 36,000\$, versée dans le cadre du programme agricole "Développement d'ateliers vaches-veaux", tandis que la seconde subvention, s'élevant à 30,000\$, fut consentie en vertu du programme agricole "Aide à l'établissement de parquets d'engraissement".

Dans le premier cas, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec a versé à monsieur Pépin une subvention de 36,000\$, soit une aide financière de 50% des investissements reconnus admissibles ne de-

vant toutefois pas excéder 200\$ par vache et ce, jusqu'à concurrence de 40,000\$.

Soulignons que des investissements globaux de 120,523\$ ont permis à Monsieur Pépin d'établir un atelier vaches-veaux d'une superficie de 1,107 mètres carrés d'une capacité totale de 180 vaches.

Dans le second cas, l'entreprise la "Ferme Pépin, Jos-Marie Inc." a pu se prévaloir d'une subvention de 30,000\$. Le minis-

Égalité et pleine participation



Année internationale des personnes handicapées Québec

Les Libéraux à la rescousses des producteurs de porcs

Le caucus des députés libéraux représentant des comtés agricoles de Québec-Sud et de l'Est de Montréal se sont portés à la rescousses des producteurs de porcs du Québec, pour réclamer du ministre Jean Garon et de son gouvernement des mesures spéciales pour sauver les producteurs d'une période de crise.

Réunis jeudi à St-Ephrem de Beauce Sud pour dénoncer l'intransigeance du ministre de l'Agriculture dans ce dossier, le chef du Parti Libéral du Québec, M. Claude Ryan, et les députés libéraux des comtés de Mégantic-Compton, Brome-Missisquoi, Beauce-Sud, Richmond, Berthier et d'Orford ont demandé que le gouvernement, à l'instar des autres provinces ca-

nadiennes et du gouvernement fédéral, verse aux producteurs du Québec un subside de \$5 par porc pour compenser en partie les pertes encourues ces deux dernières années en raison de la faiblesse des prix du porc et de l'augmentation croissante des coûts de production.

La Fédération des Producteurs de porcs du Québec estime cette perte à environ \$20 par porc, auquel montant on peut soustraire l'aide fédérale accordée de \$8,96.

Se faisant le porte-parole des producteurs et de ses collègues à l'Assemblée Nationale, présents à la conférence de presse à St-Ephrem, Herman Mathieu, Fabien Bélanger, Georges Vaillancourt, Albert Houde,

Pierre Paradis et Yvon Vallières, Monsieur Claude Ryan a déclaré que le gouvernement se devait de prendre ses responsabilités à l'endroit des producteurs de porc du Québec et de l'industrie du porc en général.

En raison du contexte économique difficile, une douzaine de producteurs de la région de Québec Sud font actuellement face à de sérieuses difficultés, quelques-uns ont déjà déclaré faillite, d'autres s'approprient à le faire, tandis qu'un bon nombre ont réussi à s'en sauver en liquidant ce qu'ils avaient mis des années à bâtir.

"Le gouvernement n'a pas le droit de voir couler les producteurs sans rien faire" estime le député de Beauce-Sud, Herman Ma-



Un appel à l'aide au ministre de l'Agriculture, lancé par le chef du P.L.Q., M. Claude Ryan, devant la tribune réunissant le député de Beauce-Sud, Hermann Mathieu, Yvon Vallières, député de Richmond, le maire de St-Ephrem Village, Victorien Bélanger, le maire de St-Ephrem Paroisse, Marc Plante, le député de Brome-Missisquoi, Pierre Paradis, le député de Berthier, Albert Houde, le député de Mégantic-Compton, Fabien Bélanger et le député d'Orford, Georges Vaillancourt.

thieu. Pour sa part, le député de Mégantic-Compton, Fabien Bélanger, est d'avis que "c'est l'avenir de toute l'agriculture qui est sérieusement menacée au Québec". Les éleveurs de veaux de grains, l'industrie laitière, les propriétaires de troupeaux, sont d'autres catégories d'agriculteurs qui seraient en droit de s'attendre à un appui rapide du gou-

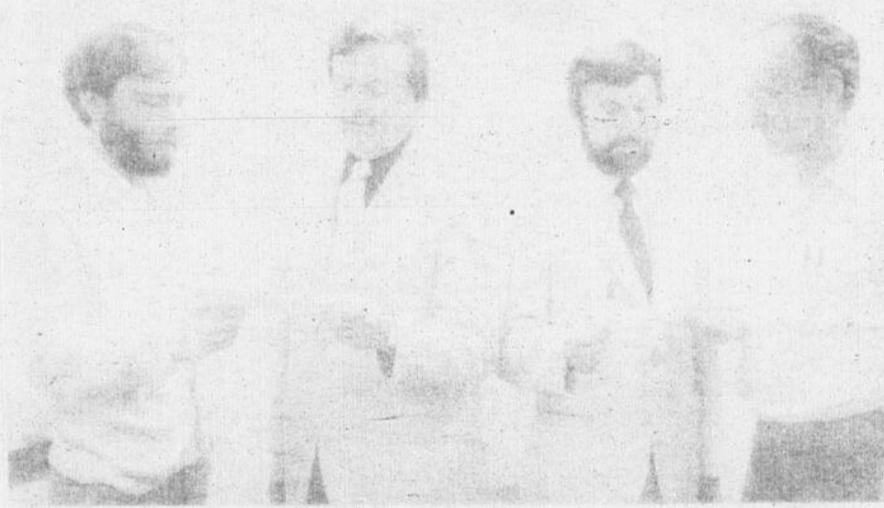
vernement. "Je déplore qu'en même temps les autorités gouvernementales, par l'entremise de ses sociétés d'Etat, soit en voie d'acheter des parts dans toutes les grandes entre-

prises privées, à coups de centaines de millions, et sans que cela ne crée un seul emploi".

Selon M. Bélanger, d'ici cinq ans, les deux tiers des travailleurs québécois vivront à même l'Etat.

Toujours selon lui, la prise de position du Parti Libéral dans le dossier du porc, entre dans un plan de reconquête des agriculteurs "qui nous ont abandonné aux dernières élections".

L'ancien Comité de Citoyens verse \$3,100 à nos hôpitaux



(photo du haut) Le directeur du Centre Hospitalier St-Joseph, M. Raymond Lacroix reçoit un chèque de \$1,550 d'un directeur de l'ancien Comité de Citoyens de Lac-Mégantic, M. Alain Roy; à droite, le directeur du centre hospitalier Frère André, M. J.-Claude Tisseur, reçoit un même montant que lui remet M. Léon Ducharme, président de l'ancien Comité de Citoyens. (photo du bas) Etaient présents lors de la remise des chèques, (assis) MM. Léon Ducharme, ancien président; Michel Quirion, président du nouveau Comité de Citoyens et Réal Gosselin, directeur-général de la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic; (à l'arrière) MM. Alain Roy et Jacques Blanchet, directeurs de l'ancien Comité et MM. Raymond Lacroix et J.-Claude Tisseur, directeurs de nos centres hospitaliers.

"Avec la venue au sein de la Chambre de Commerce locale d'un nouveau Comité de Citoyens, il était de notre devoir de s'assurer que les fonds de l'ancien comité soient versés à nos institutions hospitalières locales" de déclarer M. Michel Quirion, président du nouveau Comité de Citoyens.

Monsieur Quirion a rappelé les raisons qui ont motivé la création de ce Comité il y a quelques années et le but de la cueillette de fonds parmi le public. Une balance de \$3,110 demeurerait au crédit du compte de l'ex-comité, fonds qui n'avaient pas été utilisés depuis.

Des membres de l'ex-direction ont procédé à la remise de deux chèques de \$1,550 chacun vendredi dernier, aux directeurs des hôpitaux, MM. Raymond Lacroix du Centre Hospitalier St-Joseph et J.-Claude Tisseur du Centre Hospitalier Frère André.

Les membres de l'ancien Comité de Citoyens de Lac-Mégantic ont tenu à souligner leur appui aux actions du nouveau Comité.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



BILAN de la semaine

(St-Gédéon) - Une jeune cycliste de St-Gédéon, Lise Lachance, a subi des blessures légères après avoir été impliquée dans une collision entre deux véhicules. Les dommages matériels sur les deux automobiles sont minimes.

(Val-Racine) - Dérapage d'une automobile dans une courbe, le 22 août. Le véhicule a été endommagé pour plus de \$500.

(Lac-Drolet) - Tête-à-tête, le 24, entre un véhicule et un lampadaire. L'incident s'est produit à 5:15 du matin. Un blessé léger: le passager de l'automobile, Daniel Fillion.

LIQUIDATION

DES MODÈLES 1981



MUSTANG 3 PORTES 81

RABAIS DE FIN D'ANNEE

Afin de faire place aux modèles 1982 nous offrons des escomptes de fin d'année sur tous les modèles 1981 en inventaire.

Profitez d'un choix varié et de rabais importants sur

MARQUIS - FORD LTD - THUNDERBIRD - GRANADA - COUGAR - FAIRMONT - ZEPHYR - MUSTANG - CAPRI - ESCORT - LYNX - ECONOLINE - PICK-UP FORD

VENEZ NOUS VOIR

COMPAREZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER!

LATULIPPE & DUMAS AUTO INC.

RAYMOND LATULIPPE - RENE COTE - PIERRE LATULIPPE

3354 Laval Nord - Lac-Mégantic - 583-3033



Congrès annuel des cercles de Fermières du Québec

Les Cercles de fermières de la province tenaient, à l'université de Sherbrooke, leur congrès annuel les 16, 17, 18 et 19 août. Plus de 950 déléguées, venues des quatre coins de la province, assistaient à cette rencontre qui débuta le dimanche soir par une messe célébrée par l'abbé Jean-Claude Roy; la chorale des cercles de Coaticook, sous la direction de Mme Yvette Roy, fit les frais du chant.

À l'ouverture de l'assemblée générale qui suivit, la présidente souhaita la bienvenue à toutes les déléguées et fit rapport des initiatives de l'année. Elle souligna la générosité des cercles qui permit de remettre en décembre, un chèque de \$12,269.64 à la Fondation des maladies du cœur. Elle félicita les cercles qui participent aux expositions inter-cercles pour la qualité du travail qu'ils présentent. Parmi les initiatives prises par le conseil provincial, il y a la participation de l'association au congrès triennal de l'Association mondiale des femmes rurales qui se tiendra à Vancouver en 1983. Cette association compte quelque huit millions de membres répartis en 70 pays. Autre initiative, la formation d'une amicale des anciennes qui permettra de maintenir un lien entre le passé et le présent. En terminant, Madame Marie Tremblay rappela que le thème général à l'étude pour 1981-82, pour tous les comités est: **la famille.**

Le lundi 17 mai était consacré aux rapports des comités. Le Comité culturel présidé par Madame Diane R. Roy s'est penché sur l'adolescent et le conférencier invité, monsieur Marc Parent, psychologue, rappela que l'adolescent est le reflet de notre société, des ses grandeurs comme de ses malheurs, il vit une pé-

riode de transition, de changements et il reste extrêmement sensible; il se transforme et ça le bouleverse. Le jeune est une personne entière qui a son identité, son autonomie. L'adulte doit ouvrir le dialogue, cesser d'être dogmatique avec lui. Le jeune a le droit de savoir. Il faut à l'âge de l'adolescence redoubler d'affection et respecter sa solitude.

Le mot d'ordre du comité des relations extérieures, pour l'année 1980-81, sous la présidence de Madame Lise Langlois, était "Une relationniste dans chaque cercle."

Au comité d'orientation présidé par Madame Mariette Babin, Me Serge Vermette, conseiller juridique de l'association, expliqua le fonctionnement d'une corporation sans but lucratif et répondit aux questions de gestion qui lui furent posées.

Le comité agriculture-consommation avait, sous la présidence de Madame Yvette Dion, choisi comme sujet d'étude "l'environnement dans la vie quotidienne et familiale". Le conférencier invité était M. Marcel Léger, ministre de l'environnement. Après avoir rendu hommage aux fermières pour s'être depuis 66 ans, préoccupées de leur environnement, le ministre dressa un tableau de la situation actuelle au Québec. "Non seulement chaque citoyen est-il responsable de son lopin de terre, dit M. Léger, mais il est important que chaque citoyen se sente responsable de son milieu."

Madame Pierrette Benoit, présenta le rapport du comité des arts domestiques dont elle est présidente. Ce comité avait pour thème 1980-81: "Perfection et créativité." On s'efforce dans tous les cercles de pré-

senter de l'artisanat de qualité en se rapprochant le plus possible de la perfection.

Cette seconde journée du congrès se termina par une soirée socio-culturelle au cours de laquelle le Doc. Ellen McLean de l'Union mondiale des femmes rurales expliqua aux membres ce qu'est

cette association qui groupe près de neuf millions de femmes à travers le monde et dont le but est d'aider les femmes de tous les pays. "Il n'est pas nécessaire de parler la même langue pour s'aider", dit-elle. L'Union mondiale est une force et je crois que c'est une force comme celle-là qui peut

changer le monde." Mme McLean expliqua ce que sera le congrès de l'Union mondiale des femmes rurales en 1983 à Vancouver et émit le voeu que les cercles de fermières y prennent une large part.

La journée du mardi fut consacrée aux ateliers où on étudia les sujets qui sont au programme de

l'année 1981-82.

Les élections reportèrent à leur poste au sein du comité exécutif provincial: Mme Diane R. Roy, 1re vice-présidente, Mme Louise A. Lafor-tune, secrétaire, Mme Yvette Dion et Mme Lise Langlois conseillères.

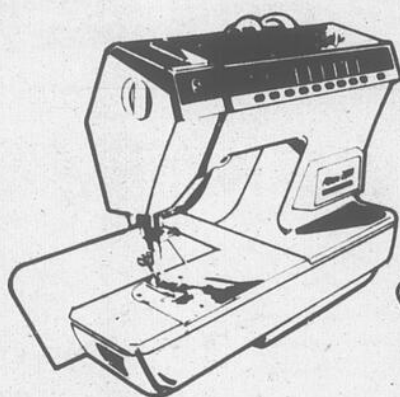
L'invitée d'honneur au banquet le mardi soir

était Mme Gabrielle Bertrand et la partie récréative avait été confiée à Choeur Héritage de Sherbrooke.

Le cercle St-David et la Fédération 18 s'est mérité le trophée "Marielle Primeau" pour l'excellence de son rapport d'activités des arts domestiques.

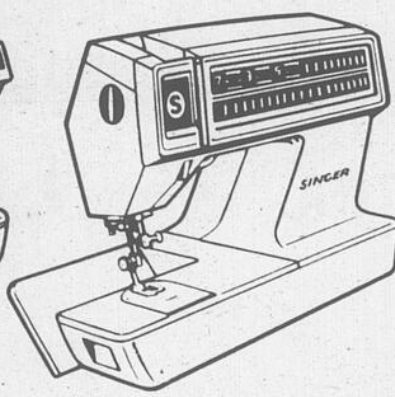
SINGER, CE QU'IL Y A DE MIEUX EN MACHINES À COUDRE ÉLECTRONIQUES

UN CHOIX INSURPASSABLE DE MACHINES À MÉMOIRE TOUCH-TRONIC* DE SINGER



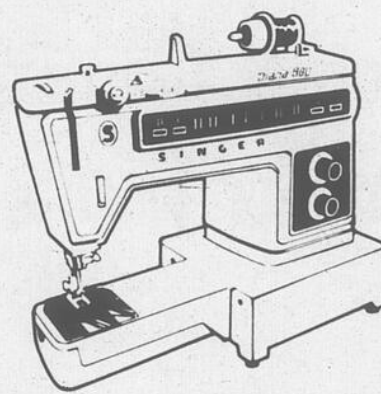
LA TOUCH-TRONIC 2000

L'une des machines à coudre les plus perfectionnées dans le monde entier, elle est aussi l'une des plus faciles à utiliser. Nul besoin de penser aux détails mécaniques; il suffit de concentrer sur la beauté de vos créations. Vous n'avez qu'à toucher un bouton pour coudre l'un des 25 points variés. De plus, elle offre le panneau Flip & Sew*, la boutonnière en une seule étape et de nombreux autres avantages encore.



LA TOUCH-TRONIC 2001

Jamais une machine à coudre si diverse dans ses fonctions n'a-t-elle rendu la couture si facile! Il suffit de toucher le symbole de l'un de ses 27 points variés et vous n'avez qu'à coudre: la mémoire Touch-Tronic se rappelle instantanément de la longueur et la largeur programmées et inverse même le motif du point. Elle offre un indicateur de canette vide, une canette à bouton-poussoir pour auto-bobinage et un dispositif à boutonnière Touch-Tronic qui fait une parfaite boutonnière.



LA TOUCH-TRONIC 860

Fabriquée au Québec, cette machine à coudre Touch-Tronic offre également une sélection par bouton-poussoir de 14 points-motifs, un dispositif à boutonnière incorporé, la couture à aiguilles jumelées, la couture au début du motif et de nombreux autres avantages encore pour vous faciliter la couture.

Grâce aux circuits à semi-conducteurs de Singer, ces machines Touch-Tronic sont fiables, serviables et faciles à utiliser. Tous ces modèles comportent la canette à l'avant qui se place d'un seul mouvement, l'entraînement horizontal du fil, plateau de couture normal ou bras libre, construction légère en aluminium, introduction de l'aiguille en une seule direction et d'autres caractéristiques pratiques, le tout offrant une incroyable facilité de fonctionnement et un rendement exceptionnel... à un simple toucher.

DES PRIX IMBATTABLES

Une réduction de 10% sur le prix de détail suggéré par le fabricant est actuellement en vigueur pour ces trois modèles.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À \$130.00

Cette offre se termine le 5 septembre 1981.

UN SERVICE D'ENTRETIEN FIABLE

Plus de 300 concessionnaires autorisés ainsi que les centres d'entretien de la Compagnie fournissent pièces et réparations d'un océan à l'autre.

Nous vous offrons remise sur échange de n'importe quel modèle ou marque de machine, et facilités de paiement.

**LES MACHINES À MÉMOIRE TOUCH-TRONIC DE SINGER
VENEZ LES TOUCHER AUJOURD'HUI!**



AU CARREFOUR LAC-MEGANTIC
VENTE - REPARATION DE TOUTES MARQUES

583-4710

SINGER

*Une marque déposée de THE SINGER COMPANY Usager inscrit: La Compagnie Singer du Canada Ltée.



ARMOIRES DE CUISINE, différents modèles
Bahuts - Vanités - Meubles
aussi distributeur des fenêtres UNIK de tous genres

MENUISERIE MEGANTIC enr.
Yvon Piché, propriétaire

3953 rue Québec Centrale Tél.: 583-4747 (le jour)
583-4310 (le soir)

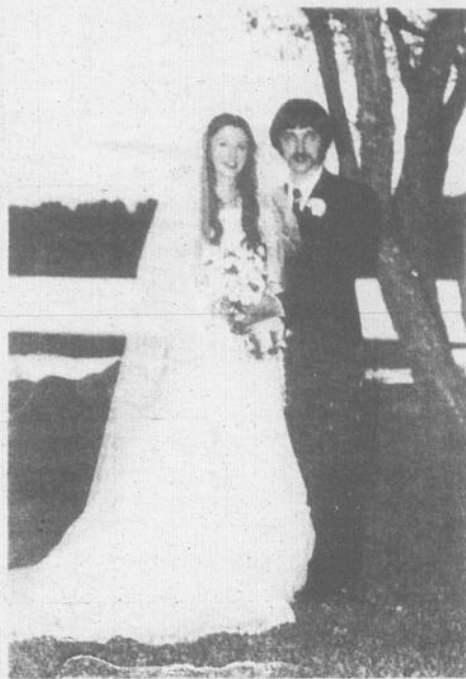
La cigogne nous a raconté...



PARADIS - M. et Mme Réal Paradis sont heureux d'annoncer la naissance d'un enfant Steve né le 28 avril 1981 à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic et baptisé le 23 mai par M. le chanoine Lucien Boulé, curé de Fatima. Parrain et marraine M. et Mme Luc Lapierre de North Stratford, N.-H. Ses grands-parents sont M. et Mme Omer Poulin de St-Théophile et Mme Aimé Paradis de Lac-Mégantic. Félicitations!

Carnet Social

GAGNON - LACROIX



(Lambton J.C.) - Le 6 septembre 1980 fut béni en l'église de Ste-Luce de Disraéli le mariage de Sylvie Gagnon, fille de M. François Gagnon, à Alain Lacroix, fils de M. Philippe Lacroix. Les nouveaux époux demeurent à Lambton. Félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur.

MORIN - BEGIN



En l'église de St-Jean Vianney se sont unis par les liens du mariage le 13 juin dernier, Nicole Morin fille de M. et Mme Ernest Morin (Gabrielle Audet) de St-Jean Vianney, à Roméo Bégin, fils de M. Georges Bégin et de feu Bernadette Couture de St-Ludger. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur accompagnent Nicole et Roméo.

60e anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Breton de Milan



Quelque 200 personnes se sont réunies le 4 juillet dernier pour célébrer un important anniversaire dans la vie de M. et Mme Joseph Breton de Milan, celui de leur soixantième année de vie à deux. Entourés de leurs neufs enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, de parents et d'amis, une cérémonie religieuse a eu lieu en l'église St-Jude d'Omerville, samedi le 4 juillet suivie d'agapes d'amitié. Soixante années de vie matrimoniale! Toute notre reconnaissance et notre admiration à ces jubilaires de noces de diamant. Nos voeux de longue vie et de bonheur les

accompagnent. On reconnaît sur la photo les jubilaires entourés de leurs enfants: de gauche à droite: Mme Armand Racicot (Rita) de Granby, Mme Giovanni Paradis (Carmelle) de Lac-Mégantic, M. Paul-Eugène Breton de Nantes, M. Jean-Marie Breton de Magog, M. Paul-André Breton de Val d'Or, Mme Hervé Grenier (Rose-Alice) de Magog, Mme Claire-Hélène Roy de Lac-Mégantic, Mme Lucienne Durocher et Mme Anatole Vadnais (Elizabeth) de Lac-Mégantic.

CHRONIQUE COLOMBIENNE

Les Chevaliers de Lac-Mégantic ne chômeront pas, surtout en septembre. Nous venons tout juste de terminer la rédaction du journal LE CABLE édition Septembre-Octobre.

Vous le recevrez bientôt; ou peut-être l'avez-vous reçu, au moment où vous lisez ces lignes.

Nous vous rappelons deux événements importants:

Premièrement - La soirée familiale Colombienne honorant les Membres de l'exécutif 1980-81 pour leur dévouement à la cause.

Cette soirée débutera par un souper et aura lieu samedi 19 septembre. **POUR VOUS JOINDRE A NOUS**, veuillez com-

muniquer avec Gaétan Paré au numéro 583-3731; il est le responsable de la vente des cartes pour ce souper.

Deuxièmement - Les Cours de Danse organisés par les Chevaliers dans nos salles sur le boulevard des Vétérans. Ces cours débuteront dimanche 27 septembre à 18h30.

Vous n'avez pas besoin d'être Chevaliers pour profiter de cette occasion qui vous est offerte de devenir des maîtres de la danse. Pour plus d'information, veuillez téléphoner aux numéros suivants: 583-3565 ou 583-1206.

Le publiciste Paul-Emile Breton

Ateliers socio-culturels Automne 1981

Le Service des Loisirs de la Ville de Lac-Mégantic en collaboration avec le Ministère du Loisirs de la Chasse et de la Pêche, offre une fois de plus cette année, la possibilité de suivre des cours de:

- Vannerie - Tricot à la navette (frivolité) - Tissage Indien - Peinture - Ballet Jazz 1re année (débutant) - Ballet Jazz

2e année (ceux qui en ont déjà fait) - Ballet Jazz pour enfants (de 8 à 13 ans)

Tous ces ateliers vous sont présentés dans le cadre des Programmes de Soutien aux Activités de Loisirs 1981-82.

Pour vous inscrire ou pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le secrétaire du Service des Loisirs

au numéro de téléphone suivant: 583-0630.

Suivront les informations supplémentaires dans la prochaine édition.

Michel Tardif
Animateur Culturel
Ville Lac-Mégantic

Assemblée générale annuelle du Foyer Jeanne-Mance inc.

Assemblée du Centre de Jour en vue de la reprise des activités 1981-82

Lieu: Salle des Chevaliers de Colomb Heure: 13h00 Date: 9 septembre 1981

Thème: Amélioration de la qualité de vie pour les Aînés dans la région 5-1

AGENDA

1. Prière
2. Présentation des invités
3. Présentation, acceptation et déroulement de l'ordre du jour
4. Questions
5. Collation
6. Varia
7. Levée de l'assemblée.

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

JOUR LIMITE: VENDREDI, 15 HEURES

TARIF \$2.50 15 MOTS — 0.05 LE MOT SUPPLEMENTAIRE — PAYEE COMPTANT OU AVANT PARUTION
\$3.50 LE POUCE AVEC CADRE — 50 DE PLUS SI ON DOIT FACTURER

Maisons à vendre

MAISON 2 logements situé au 3536 rue Lalemand dans Notre-Dame de Fatima avec possibilité d'obtenir \$10,000 d'octroi du gouvernement pour les réparations. S'adresser au 5407 rue Frontenac ou composez 583-0203.
at 21 jno

MAISON D'ACCUEIL bien équipée en opération, très bons revenus, taux d'intérêt 12.5%. Composez 583-3458
at 25 JNO

STORNOWAY - Maison à vendre, 1½ étage, 4 chambres à coucher, sur 10 acres de beau boisé logement la rivière. Cécile Beauchesne 1-819-547-3487 ou 1-819-563-3000, Le Permanent courtier
sept. 1-8-15-22-29

A VENDRE OU A LOUER - Maison située au 3036 Agnes, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini, 2 chambres de bain, système de chauffage électrique radiant, taux d'intérêt financé par le propriétaire. Composez aux heures de repas ou le soir 583-3270

MAISON, 4½ pièces, avec garage, située à Notre-Dame de Fatima, beau site, terrain 66' x 140'; réduit à \$8,500. Composez après 6 hres 583-4125
août 11-18-25, sept. 1

MAISON en pierres des champs de 2 logements de 5½ pièces, chacun, située, près du centre-ville, condition avantageuse, au 5016 Laurier. Composez 583-1886
mars 10 JNO

MAISON 1½ étage, 8 appartements, terrain 50' x 100' située au 6673 Salaberry; système électrique de chauffage à neuf. Prix \$35,000. Composez 583-4494.
juin 30 JNO

BUNGALOW très bien situé, près des écoles, au 3657 rue St-Jean à Lac-Mégantic, 8 pièces 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, remise, beau terrain aménagé 110' x 90', arbres fruitiers, jardin. Composez 583-3143
at 25, sept. 1-P

MAISON 4½ pièces située rue Papineau avec 2 solariums, grand terrain. Composez 583-1575.
mai 12 JNO

Très belle petite maison de campagne à vendre dans le 4^e rang de St-Jean Vianney, Rang du lac des Araignées, face au chemin du Round Top, 24' x 26', comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisinière, salle de bain, sous-sol, cabane à bois, terrain de 5 acres (215' x 104') avec très beaux arbres, fosse septique, puits artésien et grand hangar 37' x 19', 1½ étage pouvant servir à plusieurs utilisations. Cause de vente: achat d'une maison en ville. Acheteurs sérieux, sur rendez-vous, 583-3801
at 25, sept. 1-8-P

St-Ludger, chemin Domaine La Chaudière, bungalow récent, 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bain, terrain 125 x 200', puits artésien, fosse septique réglementaire, pour l'hypothèque. Composez 583-4495.
at 18 JNO

Notre-Dame des Bois, centre du village, grande maison 1½ étage, 4 chambres, salon, cuisine, chambre de bain, garage attenant, à prix réduit. Composez 583-4495.
at 18 JNO

Nantes centre du village, terrain 100' x 200', maison 1½ étage, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, garage. Prix d'aubaine. Composez 583-4495
at 18 JNO

A VENDRE OU A LOUER

Maison située au 3036 Agnes, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini, 2 chambres de bain, système de chauffage électrique radiant, taux d'intérêt financé par le propriétaire. Composez aux heures de repas ou le soir 583-3270.
(sept. 1 jno)

MAISON DE CAMPAGNE avec bâtiments de ferme, située près de Lac-Mégantic. Composez 583-0405
at 11-18-25, sept. 7

Woburn, centre du village, terrain 50' x 200' maison 1½ étage, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, garage-atelier, pour l'hypothèque. Composez 583-4495
at 18 JNO

BUNGALOW situé rue des Erables à St-Jean Vianney, grandeur 28' x 38', terrain 70' x 100'. Armoires de bois franc, céramique à l'entrée et chambre de bain, prix raisonnable. A visiter sur rendez-vous. RENE BEDARD, entrepreneur en construction. Tél.: 583-0210.
jn 23 JNO

MAISON UNIFAMILIALE, modèle québécois 26' x 40', terrain 70' x 100', située sur une nouvelle rue dans un quartier résidentiel, 5½ pièces, comprend 3 chambres, sous-sol prêt à finir, base prête pour foyer, abri d'auto, armoires et marquetterie de chêne. Communiquez avec Prosper Bouchard, 4000 rue Wolfe, tél. 583-2683.
juil. 7 JNO

LAC-MEGANTIC - Dans Fatima, maisons à revenus, bien situées, prix avantageux. Cécile Beauchesne, 1-819-547-3487 ou 1-819-563-3000 Le Permanent courtier
sept. 1-8-15-22-29

Chalets à vendre

a qui la chance! Joli petit chalet hivernisé, très bien situé au lac Trois-Milles. Il faut voir! Bas prix. Composez 583-2528
at 25, sept. 1

CHALET à vendre 18' x 28', meublé, isolé, entrée 220, situé sur un terrain boisé de 14½ acres à 4 milles de Lac-Mégantic, borné par un ruisseau, accessible à l'année. Information, Benoît Garand, tél. 583-2360 ou 583-4985
at 18-25, sept. 1-8-P

Terrains à vendre

TERRAIN à vendre Notre-Dame de Fatima, service d'eau rendu, 70' x 100', aubaine, composez 583-3401
at 25, sept. 1-8-15-P

95 acres, ruisseau, petite cabane, 5 acres de terrain non zones, \$25,000, composez 819-547-3605
at 25, sept. 1-P

A VENDRE

EMPLACEMENTS pour chalets ou résidences au DEVELOPPEMENT de la Baie Victoria, avec accès à la plage.
S'adresser à:

PLACEMENTS J. DUBE Inc.
5060 Papineau
LAC-MEGANTIC

Jérôme Dubé 583-3893
Raymond Dubé 583-2424

Développement domiciliaire chemin de St-Jean Vianney à 1 mille de Lac-Mégantic

VENTE DE TERRAINS

Financement par le propriétaire si désiré, à taux d'intérêt avantageux.

S'adresser à:
BERTRAND ROY
3153 rue Lafontaine
Lac-Mégantic
583-2765
(sept. 1, JNO)

SIX TERRAINS BOISES (pins centenaires) 150' x 200' et plus subdivisés par arpenteur-geomètre. Situés à Marsboro, près du ruisseau Gunn, tél. 583-3203
at 18-25, sept. 8-15-P

T-LM018 - CONSTRUCTION EN PERSPECTIVE? J'ai le terrain qui vous fait! En pleine campagne mais à quelques minutes seulement de la ville. De grands espaces verts, étale et plantation. Faites voir. Anne Huard, agent, tél. 583-2796 ou Immeubles Marcoux 583-2411.

TERRAIN A STE-CECILE lot de 38 acres près du village, entrée eau et égouts, pour construction 1/3 boisé en plantation, tél. 583-0118
juin 23, 3 mois

TERRAIN sur le lac Mégantic, chemin Baie des Sables, 2 grands sur belle plage de sable. Cécile Beauchesne, 1-819-547-3487 ou 1-819-563-3000, Le Permanent, courtier.
sept. 1-8-15-22-26

TERRAIN à vendre de 100 acres, sur le long de la grande route à Nantes, prix \$10,000. Composez 819-547-3619
sept. 1-8-1

TERRAIN sur le bord du lac Mégantic, situé en face du Club de Golf, 200' de façade au lac x 200' ou plus, avec chalet. Composez 583-1306
sept. 1-8

TERRAIN 105' x 125' situé au coin de la rue Michel et Boutin, services d'égouts installés. Composez 583-3844
sept. 1-8-15-P

Automobiles à vendre

CAMIONNETTES DODGE VAN 1971, bonne condition, isolée. Prix à discuter. Composez 583-2793
sept. 1

BUICK CENTURY 1975 Sedan 4 portes, toit vinyl, s'adresser à Guy Nadeau, tél. 583-0495
sept. 1-8

CHEVELLE MALIBU CLASSIC 1977 à vendre. S'adresser à 4914 Papineau, Lac-Mégantic ou tél. 583-1418 à l'heure des repas (Sept. 1-P)

TERRAIN 200 x 200' boisé sur le chemin de Woburn. Ce terrain est dézonné, prêt à être construit, aussi EMPLACEMENT dans Fatima sur la rue Lallemand, avec tous les services d'égouts. Composez 583-0302, ou adressez-vous à 5407 Frontenac.
mai 26 JNO

TERRAINS boisés avec maison neuve et cabane à sucre, avec équipement de sucrerie pour 1000 érables à 4 milles de Lac-Mégantic, aussi séparateur électrique en parfait état. Composez 583-0256
at 18 JNO

trans-action
VOUS CHERCHEZ UN EMPLACEMENT? Pour vous construire ou installer votre maison mobile, peu importe. J'ai un très beau boisé qui vous conviendrait sûrement. Anne Huard, agent, tél. 583-2796 ou Immeubles Marcoux 583-2411.

NANTES - Erablière 4200 entailles, cabane neuve, électricité 220 amps. Cécile Beauchesne, 1-819-583-3000 ou 1-819-547-3487 Le Permanent, courtier
sept. 1-8-15-22-29

TERRE A BOIS A NOTRE-DAME DES BOIS 50 acres de terrain avec belle pousse de bois. A LAC DROLET 50 acres de bois prêts à couper. Cécile Beauchesne, 1-819-547-3487 ou 1-819-563-13000 Le Permanent, courtier
sept. 1-8-15-22-29

SCOTSTOWN - 184 acres de bois prêts à couper. STORNOWAY: erablière avec maison et cabane. Cécile Beauchesne, 1-819-563-3000 Le Permanent courtier.
sept. 1-8-15-22-29

25 acres de terrain à Stornoway, 55,000 pi. car. sur la rivière Arnold. Composez 544-2831 après 6 h.
sept. 1 JNO

TERRAIN à vendre de 100 acres, sur le long de la grande route à Nantes, prix \$10,000. Composez 819-547-3619
sept. 1-8-1

TERRAIN sur le bord du lac Mégantic, situé en face du Club de Golf, 200' de façade au lac x 200' ou plus, avec chalet. Composez 583-1306
sept. 1-8

TERRAIN 105' x 125' situé au coin de la rue Michel et Boutin, services d'égouts installés. Composez 583-3844
sept. 1-8-15-P

Automobiles à vendre

CAMIONNETTES DODGE VAN 1971, bonne condition, isolée. Prix à discuter. Composez 583-2793
sept. 1

BUICK CENTURY 1975 Sedan 4 portes, toit vinyl, s'adresser à Guy Nadeau, tél. 583-0495
sept. 1-8

CHEVELLE MALIBU CLASSIC 1977 à vendre. S'adresser à 4914 Papineau, Lac-Mégantic ou tél. 583-1418 à l'heure des repas (Sept. 1-P)

OLDSMOBILE CUTLASS 1980 10,000 km (6,000 milles), balance de garantie de G.M. de 8 mois. tél. 583-3037
sept. 1-P

Motocyclettes à vendre

HONDA CX 500, 1978, en bonne condition, \$1000. composez 549-2052
at 25, sept. 1

MINI TRAIL HONDA 1978, 70 c.c., 1750 km. Composez 583-3985
at 25, sept. 1

SUZUKI GT 750 1977, 19,000 milles, remonté à neuf, prix à discuter. Composez 549-2212 après 5:30 h.
sept. 1

HONDA 750 cc 1978, 10,000 km, \$2,400 Sylvain Godbout. Lac Drolet tél. 549-2720
sept. 1-8-P

HONDA 750 cc, Super Sport 1978, 16,000 km \$1,900. Composez 583-0246 après 5h.
sept. 1-8-P

Divers à vendre

CARTES DE REMERCIEMENTS ET CARTES MORTUAIRES - Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciement ainsi que de cartes mortuaires. S'adresser à L'ÉCHO DE FRONTENAC, 5040 boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous 583-1630 ou 583-2217
F 27 JNO

Ménage complet de toute sorte, carrosses, poussettes, lits pour enfant, articles de plomberie, baignoires, lavabos, 40 portes extérieures à bon prix, fenêtres thermos toute grandeur, table de ping pong, brouettes, mobilier de chambre complet, portes, laveuse-sècheuse, tondeuse à gazon, planches madriers usagés, amiante verte, remise à démolir. Composez 583-0498 Grégoire Lemieux
mai 5 JNO

MOBILIER DE CUISINE neuf, table ronde 42" de diamètre avec extension à 60" ainsi que 4 chaises velours rouge prix \$425. Composez 583-1654 le jour ou 583-2416 le soir.
at 18-25, sept. 1-8

LAVEUSE et SECHEUSE Mofatt 6 ans d'usage. Composez 652-2617
at 18 JNO

Cèdres pour piquets, longueur 7' x 8'. Pour information, composez entre 5 et 6 hres 583-3010
at 18-25, sept. 1-P

BATEAU "Munroe" 15', moteur Mercury 80 acres, un an d'usage; conduite avec roue, 2 réservoirs; tout neuf, nouvellement peint, avec 2 paires de skis aquatiques, visible au quai de la Baie Victoria avec remorque, prix \$4500 s'adresser à Pierre Marcotte, tél. 583-3332 ou 583-4215
juin 16 JNO

CHENIL! E J5 Bombardier 1970 en bonne condition, composez 583-1628
at 18-25, sept. 1-P P

A VENDRE



Camion International 4 x 4, Scout II Wagon 1978 - plus toit de toile convertible, complètement isolé, pneus neufs, traction hiver (radiaux), système d'échappement refait à neuf, transmission automatique moteur V8, 304, servo-direction, servo-freins à disques avant, 22,000 milles, pas de rouille, en très bonne condition. Prix raisonnable.
Vous adresser à Jean-Guy Fleury 583-2534 ou 547-3404.

MAISON centenaire pièces sur pièces, pour déménager, situé à 5 milles du lac St-François, composez (418) 486-7246
at 18-25, sept.

MAISON MOBILE 1960, 8' x 42', salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain complète, prix à discuter. Composez (418) 582-6259, Maison Mobile Lachance Inc. St-Gédéon.
juin 30 JNO

BOITE CAMPER pour camion 4 places, poêle, réfrigérateur, chauffe-eau au gaz. Composez (418) 582-6259 Maison Mobile Lachance Inc. St-Gédéon
juin 30 JNO

TABLE DE BILLARD Sears 51¼" x 96", incluant 4 baguettes et 2 jeux de boules, prix \$175. Composez 547-3439 le soir.
at 25, sept. 1-P

UN CHIEN à donner. Composez 583-3064
at 25 JNO

Trust Royal
COURTIER - Tél.: 1-563-9834



LAC DROLET Garage avec équipement, débit de gaz intéressant, bonne clientèle, avec ou sans la propriété résidentielle. Prix à discuter.

TERRAIN environ 20 acres. Bonne plantation, près de St-Sébastien.

BUNGALOW, 56' x 30', 750' terrain à Propolis.

PROPRIETE rue Lavolette, logement 3 chambres à c. et atelier de 36' x 44'.

LAC-DROLET - Grand Terrain de chalet 150 pieds au lac.

VRAIE AUBAINE sur chalet et atelier au lac Trois Milles. Offre raisonnable acceptée.

BUNGALOW avec 3 ch. à c. au mezzanine rue Pie XI.

CHALET au lac Mackenzie, grand terrain.

LEONARD LALLÉE
agent
tél. (819) 583-3233

trans-action
SERVICES IMMOBILIERS INC.

IMMEUBLES MARCOUX ASS. Ltée
courtier

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS!!!

Surveillez notre chronique qui sera dorénavant dans notre gamme de service immobilier des Immeubles Marcoux Groupe Trans-Action. Nous vous inviterons à visiter LI-

BREMENT la ou les propriétés qui seront présentées dans cette chronique. Nous mentionnerons l'adresse, ainsi qu'une brève description de la propriété. Si cette chronique peut vous aider à mieux établir le choix d'un futur achat ou peut-être de comparer votre propriété afin de fixer un prix de vente

Immeubles Marcoux pourra vous aider à tout point de vue.

Il est évident que vous serez entièrement libre de venir nous rencontrer sans même prendre de rendez-vous. **ON VOUS ATTENDRA A BRAS OUVERT**

5560 Frontenac
Lac-Mégantic - 583-2411

PETITES ANNONCES

583-1630

Divers à vendre

ACHETONS et VENDONS meubles anciens, 30 ans et plus, coffres, vaisselle, buffets, lampes etc. Faisons aussi le décapage de meubles. S'adresser à Raymond Lapiere, Nantes, tel. 547-3451

1er 24 JNO

TENTE-ROULOTTES 6 places avec cuisinettes. Composez (418) 582-6259 Maison Mobile Lachance Inc. St-Gedeon at 25 JNO

ROULOTTE 10' x 50' bon etat, habitable comme chalet ou residence à l'annee. 2 chambres à coucher, chauffage electrique. Composez (418) 582-6259 Maison Mobile Lachance Inc. St-Gedeon at 25 JNO

GENERATRICE Winco 3700 watts 110-220 volts 4 heures d'usage comme neuve \$900. aussi **DESHUMIDIFICATEUR** Sears. 30 chopines. 1 mois d'usage \$180. Composez 1 (418) 486-7739 at 25. sept. 1-9-16-P

Une remorque à chaloupe, annee à l'huile, un lit pliant, une scie à chaine McCulloch 12", un camion une tonne 1967, boite en acier, une vache Ayrshire enceinte, une vache Hereford enceinte, une genisse un an, une genisse de 4 mois et une genisse 2 mois. Composez (819) 547-3605 at 25. sept. 1-P

TRAILER TANDEM pour transport du bois avec chargeur John Deere d'une capacite d'environ 4 cordes de pulpe. Composez 652-2074 at 25. sept. 1-P

BULLDOZER TD5 loader International avec "winch" 1965 très bonne condition. Aucune offre raisonnable ne sera refusee. Composez 652-2074 at 25. sept. 1-P

Pelle mecanique, chargeur, debusqueuse, transporteur Ayott Equipement, St-Georges, tel. (418) 227-1402 at 25. sept. 1-8

FOURNAISES A BOIS avec thermostat. Composez 583-3117 at 25. sept. 1

BATEAU en fibre de verre 14' avec moteur Johnson, 25 forces, prix à discuter composez 583-4078 Sept. 1-P

BATEAU de chasse aux canards (chasseuse) 16' avec cache \$250.00. Claude Perinet 583-1760 Sept. 1 JNO

5 CHEVAUX de 1600 livres pour chantiers, 15 **POULICHES** belges de 2^{es} mois aussi juments poulinieres, 2 étalons belges avec papiers. Léo-Paul Hamel, St-Ephrem, tel. 418-484-2079 sept. 1-8-15-22-P

FOYER prefabrique DRAGON, composez 583-3593 sept. 1-8-P

4 PNEUS d'ete Goodyear HR 7815 - Radial, Tel. 652-2412 sept. 1-8-P

FOURNAISE à charbon et au bois. Composez 583-4284 sept. 1-P

FOYER FRANKLIN 26" a servi un an. Composez 583-1854 sept. 1-8

NEZ A BLE D INDE Dion 750. 1 an d'usage. Composez 819-583-1071 sept. 1-8-15

4 PNEUS d'hiver, 8 roues, grandeur 14, et 2 roues grandeur 15 à un prix raisonnable. Apres 5 h. tel. 583-2296 sept. 1-P

METIER A TISSER 36 pouces de fabrication artisanale, avec roues, lames en acier et banc. Tel. 548-5287 Mme Viateur Vallee St-Ludger, sept. 1-8

Ensemble de **SALLE A DINER** en orme brun 1980, comprenant une table, une rallonge, 4 chaises à l'etat de neuf, à prix d'aubaine. Composez 583-4174 apres 4 h. sept. 1-P

CHIENNE St-Bernard, 2^e ans operée, prix \$75.00, composez 583-0465 sept. 1-P

PETIT ROBERT, \$42.95, **ROBERT 2**, \$57.95, **Petit LAROUSSE** \$29.95, **HARRAP S I-a & a-f** \$19.95, **ASTERIX** \$4.95, 25.000 litres en reduction. Catalogue \$1.00. Postez commande et cheque visé ou mandat plus \$1.00 à: **MARCHE DU LIVRE** C.P. 2334 Sherbrooke P.Q. J1J 3Y3 S1-8-15-22

BALANCOIRE en bois, blanc et brune avec 2 sieges sur roues. Composez 652-2144 sept. 1 JNO

ROULOTTE 18' pouvant coucher 6 personnes, complètement equipée, chauffage au gaz, réfrigérateur au gaz et à l'électricité. Composez (418) 582-6259 Maison Mobile Lachance Inc. St-Gedeon sept. 1 JNO

BOIS DE CHAUFFAGE 16" à vendre, aussi garderais enfants de 0 à 5 ans à la semaine à domicile. Composez 547-3430 sept. 1-8-15-P

1 roulotte 15', 1 remise 10' x 12', 2 évier, 1 toilette, 1 brûleur à l'huile, 1 pompe rotative, 1 stérilisateur, 2 stores de 10', 1 set de porte et tiroirs de cuisine, porte, fenêtre, tapis, transformateur pour fil électrique, gouttière, lit pliant, bureau. Composez 583-3757 ou 583-2796 sept. 1-P

SKIDER TREE-FARMER C-5 moteur diesel 353 en bonne condition, aussi fendeuse à bois prix à discuter. Composez 544-2662 apres 6 h. sept. 1-P

2000 ROMANS HARLEQUIN \$0.95 ch. - Envoyer liste et cheque visé ou mandat, plus .50 frais de poste à: **MARCHE DU LIVRE** C.P. 2334 Sherbrooke, J1J 3Y3 Commande minime \$9.50. Sept. 1-8-15-22

1 canot cèdre 14', comme neuf, 2 canots de fibre de verre 16' (1 Sport Craft, 1 Rapide 3) 1 chaloque en cèdre recouverte de fibre de verre 16'. 1 chaloque en cèdre (antique) 16' Peterborough, 2 supports à canot pour toit d'auto, 5 ancrés à bateau (style danford), 1 paire de ski aquatique Sea Gliders, 1 ski aquatique slalom Sea Gliders, 5 pagaies pour canot, 1 paire de palmes et 1 masque, 4 ceintures de sauvetage, 1 équipement de plongée sous-marine (aqualong) un lot de canards et oies appelants, 3 matelats pneu monté sur roue 4.80 4.00 T-8 pour remorque, 2 glacieres Coleman en metal, 1 fanal Coleman, 1 pousse à poissons, 1 grosse hache, outils, rateau, poêle, pioche, 2 casques de securite, 1 sac à dos, 1 chauffe-urille au gaz propane 1 pop lent., 1 fusil calibre 12, avec étui un lot de pièges de toutes sortes, 1 toile pour fenêtre 1 mini laveuse essoreuse, Hoover, 2 chaudrons en fonte, 1 équipement de parachutiste, 1 flash électronique pour camera model mecablitz 217 TS Met Z 2 pneus, C78-14 hiver, 1 paire de bottines de ski alpin Alberg 5", 2 paires de ski alpin, 1 paire de bâtons de ski alpin fibre de verre, 2 paires de ski de fond 200 et 225 cm, 1 paire de mocassin, 1 tire fort 1", tonne, 1 porte-bagage pour auto, ainsi que plusieurs autres articles trop long à énumérer. Pour informations, communiquez avec Gilles Fluet à 583-0721 entre 5:30 h. et 7 h. le soir. sept. 1

LOGEMENT 4 pieces avec hangar au deuxième etage, au centre-ville, tel. 583-1149 l'apres-midi seulement. mai 19 JNO

Libre le 1er septembre. **LOGEMENT** situe rue Agnes, 2e etage, six appartements: 3 chambres à coucher, salon, salle à manger et cuisine, salle de bain, avec entree laveuse-secheuse, lave-vaisselle, grosse hot pour cuisiniere, chauffage electrique, balcon avec porte-patio, tapis, préland lustre fourni, stationnement pour un auto, très belle vue sur le lac, ideal pour personnes agees. Composez 583-0432 at 18 JNO

LOGEMENT non-meuble pres de l'église Ste-Agnes, Antoine Lessard, tel. 583-4306 at 18 JNO

CHAMBRES et PENSION au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCILLE LACHANCE tel. 583-2546 S-4

LOGEMENTS neufs de 1^{er} piece, meubles, appartement situe rue Boutin, composez 583-3276 at 21 JNO

CHALET situe au bord du lac Megantic, avec plage, meublé, 2 chambres, tout fourni à la semaine, au mois ou à la saison. Composez. 583-4800 avril 21 JNO

LOGEMENT à sous-louer rue d'Orsennens, 4^{es} pieces, sous-sol fini \$300.00 par mois. Composez 583-4408 A28-S-2-P

A LOUER

FENDEUSE A BOIS à louer, s'adresser à **LOCATION C.J.P.**, Enr. 4764 rue Laval, Lac-Megantic, 583-3336 at 11-18-25, plus sept.

APPARTEMENT 1^{er} piece, meublé, chauffe, eclaire, libre le 1er septembre sur la rue Champlain, tel. 583-3002 ou 583-0224 at 4 JNO

APPARTEMENT de 1^{er} piece meublé, situe rue Frontenac, libre immediatement, composez 583-1026 de 9h.00 à midi de 1h.00 à 3h.00 août 11 JNO

LOGEMENT 2^{es} piece meublé, rue Laval-Nord, composez 583-0288 mai 26 JNO

UN LOGEMENT 1^{er} piece, meublé, chauffe, eclaire, libre le 1er juin, Tel. 583-0158 at 18 JNO

CHALET à vendre ou à louer pour l'hiver, situe au Lac Trois Milles environ 12 milles de Lac-Megantic, meublé, hivernisé, chauffé à l'électricité 365 pieds sur le lac, terrain boisé, 101,700 p.c. Composez 583-3936 mars 13 JNO

LOUONS et VENDONS

Pour la CONSTRUCTION le JARDINAGE et l'INDUSTRIE

Maintenant ouvert le samedi jusqu'à 4h30

LOCATION C.J.P. enr.

(autrefois Location J.S.) déménagé au 4764 LAVAL (Edifice U.A.P.) en face de la Casse Pop. 583-3336

CARREFOUR LAC-MEGANTIC
nouvelle administration

LOCAUX A LOUER

ENCORE QUELQUES LOCAUX DISPONIBLES BIEN SITUÉS

Contacter Alain PROULX à 583-0582 ou Richard MORAD à 566-5322

LOGEMENT à louer au bord du lac, terrain prive à 4 milles de la ville, maison-moblie, meublé, chauffage central, libre le 1er septembre, composez 583-4910 le soir at 25 JNO

CHALET sur le bord du lac Megantic situe chemin de Woburn à 1^{er} mille de Lac-Megantic, meublé, tout fourni, eau chaude, 2 chambres, une grande piece, veranda, salle de bain: à louer de septembre à juin. Composez 583-4880 ou 1-819-569-8505 at 28. sept. 1-8-15-22-P

3 CHAMBRES à louer avec cuisiniere, salon au 2887 Boutin, Composez 583-4554 at 25. sept. 1-P

LOGEMENT à louer 3^{es} pieces, non-meublé, situe coin Papi-neau - Cousineau, composez 547-3696 apres 5 h. at 11 JNO

LOGEMENT à louer 4^{es} pieces au 6444 Salaberry Pour informations, composez 583-4227 apres 6 h. sept. 1 JNO

CHAMBRE à louer, entree privée, cuisiniere, stationnement, situee pres de l'Hôpital St-Joseph et de la polyvalente, composez 583-1098 apres 5 h. sept. 1-8

LOGEMENT 4^{es} pieces non meublé, rue Laval, Composez 583-2581 sept. 1 JNO

LOGEMENT à louer 4^{es} pieces au lac Orignal, refait à neuf, eau chaude fournie, Composez 583-3958 apres 5 h. sept. 1-8

LOGEMENT 4^{es} pieces non meublé au 1er plancher, en plus laveuse-secheuse, Composez 583-0615 à l'heure des repas. sept. 1 JNO

LOGEMENT tres bien situe, 4^{es} pieces, chauffage electrique, au 1er etage, rue Daniel, Composez 583-1978 sept. 1-8

LOCAL à louer pouvant servir d'entrepôt au 5165 Frontenac, 30' x 45' Composez 583-1690 sept. 1 JNO

LOGEMENT à louer 3^{es} pieces, libre le 1er septembre, composez 583-3756 sept. 1

LOCAL COMMERCIAL à louer rue Laval, 500 pi. car, composez 583-2581 sept. 1 JNO

LOGEMENT 4^{es} pieces à louer non chauffe, meublé, au 3851 Lavolette, \$150, par mois, Adrien Poirier 583-1917 sept. 1-P

MAISON DE CAMPAGNE à louer style suisse, 4 mois ou plus, salon avec foyer en pierre avec bois, salle à diner, cuisine, salle de bain, 3 chambres à coucher, chauffage electrique, meublé, vaisselle fournie, situee à cote des sentiers de circuit de motoneige et du Club de ski de fond de St-Romain, 50 km. de piste, prix à discuter. Composez le soir entre 3:30 h et 7h. 1-514-322-2192 Montreal ou 1-418-486-7728 St-Romain

L'Echo de Frontenac, mardi, 1er septembre 1981 - B-19

LOGEMENT 3 pieces au 3260 rue Agnes, meublé, chauffage electrique, libre, le 1er octobre. Composez 583-0299 sept. 1 JNO

MAISON NEUVE 4^{es} pieces 24 x 40, situe à Audet, libre le 1er octobre. Composez 583-4505 sept. 1-P

Rue Lavolette, **Logement 4^{es}** pieces non meublé, libre le 1er octobre. Composez 583-0298 ou 583-0377 sept. 1 JNO

LOGEMENT 4^{es} pieces, pratiquement neuf, non meublé, situe Chemin Baie des Sables, libre le 1er septembre. Composez 583-0298 ou 583-0377 sept. 1 JNO

APPARTEMENTS 4^{es} pieces, chauffés ou non au 2e etage, situe en campagne au 3e rang à St-Jean Vianney, de preference pour couple age. Composez 583-3754 apres 6 h. sept. 1-8

ON DEMANDE

Je suis à la recherche d'un logement de 5^{es} pieces, à Lac-Megantic, composez 583-3064 at 25. sept. 1

LOGEMENT demande 4^{es} pieces, meublé, pour occuper immediatement, composez 583-4607 at 28. sept. 1

Serait acheteur d'un carrosse double. Composez 583-4053 at 25. sept. 2

Si vous desirez **CONNAITRE VOTRE AVENIR** venez me consulter, je parle le francais et l'anglais. Prenez rendez-vous au tel. 583-1574 at 4-11-18-25, sept. 7-14-21P

Garderais des enfants à la semaine de 7 h a.m. à 9 h. p.m. pres des manufactures, Composez 583-3756 at 25. sept. 1-P

Garderais un ou deux enfants de 2 ans et plus du lundi au vendredi, si interesse, composez 583-1281 at 11-18-25. sept. 1

Je suis étudiante et je cherche quelqu'un pour me rendre à Drummondville le dimanche soir et revenir à Lac-Megantic le vendredi. Pour informations tel. 583-4878 sept. 1

VENDEUR DEMANDE

Aussi est à la recherche de personnes serieuses desirant se faire acheter leurs biens. Nous avons un grand stock de produits fins, articles et fabrications au Quebec.

S'adresser à **HUGUETTE DROUIN** 316 rue Bedard Lac Etchemin, G0R 1S0 Tel. (418) 625-5311 (S 1-8-15-22)

ENTREPRISES GILLES BILODEAU

CONTRACTEUR GENERAL résidentiel et commercial
Lac-Megantic 583-3276

Acheterais metier à tisser de 60" en bon etat. Composez le soir 583-3552 sept. 1

DIVERS

APPARTEMENT à partager, grand 5^{es} pieces (professeur), Composez 581-1946 sept. 1-P

Garderais enfants de la naissance à 3 ans, composez 583-4698 sept. 1-8

Desire faire comptabilité ou tenue de livres à domicile, 7 ans d'experience dans le domaine. **COMPOSEZ 583-2236.** (Sept. 1-8-P)

TOURNAGE GENERAL, rampes d'escalier, armoires, meubles sur commande etc., pour information Pierre Brochu, tel. 583-0569 sept. 1 JNO

Garderais enfants de tout age chez moi à Marsboro, Mme Renald Champagne, tel. 583-1006 sept. 1-8-15-22-P

JUMENT de travail à vendre avec son poulain de 4 mois. Composez 819-548-5319 sept. 1P

SPENCER
Corseterie générale vêtements sur mesures
Mme Berthe DALLAIRE
ST-LUDGER, Bce Sud
Tel. (819) 548-5358
(conserver cette adresse)

BRUNO ISABEL
ébéniste
REPARATION et DÉCAPAGE DE MEUBLES ANTIQUES
3645 Lavolette
Lac-Megantic
583-1202

BAIE DES SABLES

Spacieuse résidence de 2-200 pi. car. à la Baie des Sables. Terrain de 19 000 pi. car. situé sur le bord du lac, accès chemin privé. Acheteurs sérieux composez.

583-0705

(Sept. 1)

Ligne complète de matériaux de construction à des prix défiant toute compétition

PORTES - FENETRES DE TOUS GENRES - PLANS DE MAISONS
SPECIALITE: PORTES PRE-ENCADREES

Vente et installation d'armoires de cuisine, vanités de chambre de bain aspirateur central

CLEMENT MARTEL remplit les formulaires de demandes pour tout octroi possible
EXPERIENCE EN MENUISERIE | CARTE DE CHARPENTIER

CLEMENT MARTEL inc.
RR5 - Lac-Megantic (Rang 2 Marsboro) à votre disposition 18 heures par jour **583-4728**

RUE LAVAL N. → MARSBORO → 1 MILE → 3/4 MILE → C. MARTEL → NANTES →



Pour vous, nous avons... LU, VU, ENTENDU

À 77 ans, Cary Grant, le séducteur numéro 1 du cinéma américain a pris femme officiellement pour la cinquième fois. Il a convolé avec une jeune publicitaire de 30 ans.

Une feuille de 100 timbres canadiens Bluenose de 1929 vient d'être découverte. Le Bluenose serait le timbre canadien le plus beau jamais émis par les Postes, et la feuille vaudrait plus de \$50,000.

Les ventes de la Société des alcools du Québec ont atteint un nouveau sommet l'an passé alors qu'elles sont passées à 675 millions, soit une augmentation de 24% sur l'année précédente.

Selon une statistique Canada, le Québec se classe au même pied que la Saskatchewan, la Nouvelle Écosse, et le Nouveau Brunswick pour la consommation d'alcool par tête d'habitants. Ils sont devancés par le Yukon, la Colombie Britannique, l'Alberta, l'Ontario et le Manitoba.

M. Denis Barabé, père et même grand-père, dont le fils cadet est âgé de 22 ans, veuf depuis 1977, et ancien homme d'affaires a été ordonné prêtre par Mgr Paul Grégoire, archevêque de Montréal.

Les institutions scolaires publiques et privées de la maternelle au niveau collégial ont accueilli en 1980-81, 4,500 élèves de moins par rapport à l'année précédente.

Le premier ministre conservateur de l'Île du Prince-Édouard, M. Angus MacLean qui détenait ce poste depuis 1979 a annoncé son intention de démissionner dès que son parti lui aurait trouvé un successeur.

Le Ministère des Affaires Extérieures du Canada a confirmé la nomination de M. Gérard Pelletier au poste d'ambassadeur du Canada aux Nations-Unies.

M. M. Dupuis qui détenait ce poste remplacera Monsieur Pelletier comme ambassadeur du Canada en France.

Un éminent journaliste québécois, M. Roger Champoux est décédé à Montréal à l'âge de 75 ans.

L'ancien président américain Jimmy Carter qui avait établi des relations diplomatiques avec la Chine en 1979, fera un visite de dix jours à Pékin.

M. Alain Cousineau, doyen de la faculté d'administra-

tion de l'Université de Sherbrooke, occupera à partir du 1er septembre le poste de directeur général du parti libéral provincial.

Le chef du parti libéral M. Claude Ryan a annoncé lors de la réunion du conseil exécutif du parti, qu'il demeurera à son poste au moins jusqu'en 1982.

M. Jean-Marie Béliveau vient d'accepter de prendre la direction du parti de l'Union Nationale. Il succède à M. Jean-Roch Lasalle.

PETITES ANNONCES 583-1630

ATELIER DE REPARATION
Bijouterie - Horlogerie
Rasoirs électriques Service rapide
PIERRE LAVALLEE
4481 Bécigneul
Lac-Mégantic - 583-4091

Achetez et vendons MEUBLES USAGES
BOULET & FRERE
583-1393
rue Laval-Nord
coin Marsboro
Mars 3, m. 3

BILODEAU REMBOURAGE ENR.
(Jean-Louis Bilodeau propriétaire)
Pour la rénovation de vos vieux meubles, rembourrage de tous genres et réparations, composez
583-2774
R.R. 1, Lac-Mégantic
nov. 11, JNO

DECORATION
Confection RIDEAUX DRAPERIES
REMBOURRAGES DE MEUBLES
Denis BOULET
meubles
4575 Laval - Lac-Mégantic
583-0763

VOULEZ-VOUS DU TAPIS?
Venez visiter le plus grand entrepôt de tapis, préfaits, tuiles des Cantons de l'Est aux plus bas prix - de 20% à 50% de rabais.
CENTRE DE TAPIS COUTURE
820, Wellington Sud
Sherbrooke
Tél.: (819) 569-1105
(fév 20 JNO)

BOUTIQUE ÉQUESTRE PROTEAU
R.R. 1, LAC-MÉGANTIC
St-Jean-Vianney 1-20
583-2502

R. Boucher Auto Radiateurs
St-Jean-Vianney
R.R. 1 Lac-Mégantic
Tél. (819) 583-0304
SPECIALITE
Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diesel

ENCADREMENTS
de toutes sortes
LEONCE FORTIER
8661 Laval

MR STEAM - Nettoyage de tapis et divan à la vapeur, tapis - 12 pi - carres - divan 3.25 pi. linéaire. Nous faisons aussi l'intérieur de votre auto. **COMPOSEZ 583-4205.**
août 4, JNO

La pêche est ouverte à la PISCICULTURE Henri Latulippe
11e rang (tout près de la ville)
Présentement **OUVERT** sur rendez-vous en composant **583-2591**
A compter du 1er avril OUVERT de 9h a.m. à 7hp.m. 7 jours par semaine
TRUITES de 1/2 lb à 3 lb COUT à la livre de truites prises.
Apportez vos agrès de pêche. (Nous en avons toujours de disponible si nécessaire).

Gaz Bar Mégantic
Route de Nantes - Face Route de Marsboro
DERNIERS GAGNANTS
\$5.00: Myrielle Croteau, Lac-Mégantic; Aimé Gervais, Lac-Mégantic; Robert Therrien, Val Racine; Joseph Abdelhay
• Chaque achat de nos produits vous donne droit au tirage
• Prenez note que nos pompes affichent un gallon - Ceci vous permet de calculer plus facilement quel prix vous payez votre essence.
Alain LECOURS, locataire, 2178 Laval Nord, 583-0442

LES ROULOTTES ST-FRANÇOIS
Achetez et vendons roulotte PROWLER et GOLDEN FALCON et roulettes usagées. Pièces, accessoires et transport de roulotte. **FINANCEMENT** sur place. Roger et Solange OUELLETTE, prop. St-Romain tél. (418) 486-7135, 486-7594 ou 486-7455. Venez visiter nos roulettes 81 Elles sont en démonstration **OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE**

CONTRACTEUR-ELECTRICIEN
Pour tous genres de travaux d'électricité résidentiel ou commercial, consultez
Gilles LACROIX inc.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
3650, RUE LAUZON Tél. (819) 383-3530 LAC-MÉGANTIC

VENTE de MACHINES À BOULES et TABLES de BILLARD USAGÉES
Equipement reconditionné prêt pour usage dans maisons privées. A l'achat d'un article, donnons 200 disques 45 RPM usagés.
AMUSEMENTS POULIN
St-Martin, Bce (418) 382-5931
At 25 - S. 1-8-15

DECOR M. LEMIEUX inc.
Tapisserie - Céramique - Peinture
Stores vénitiens hor. et vert.
Tapis - Préfaits - VENTE et POSAGE
4728 rue Laval - Lac-Mégantic - 583-4745

Finition de Planchers inc.
posage - sablage de planchers bois franc
finition plastique sans cirage
spécialité vieux planchers remis à neuf
estimation sur demande
vente et installation de bois franc
Tél.: (418) 443-2899
Stratford, cté Wolfe, Qué.
A Morin, près

RAYMOND BLANCHET EXCAVATION
TERRE TOURBE SABLE PIERRE
FOSSES SEPTIQUES
LAMBTON Tél.: (418) 486-2474

Orgues Lowrey - Pianos Lesage
PRIX DES PLUS COMPETITIFS
VENTE SERVICE PIÈCES RÉPARATIONS
COURS D'ORGUE, PIANO et GUITARE
STUDIO LIGORI
4767 Laurier - 583-0118

Y. CARRIER meubles
CHOIX de PRELARTS et TAPIS
SPECIAUX REGULIEREMENT
EXPERT DISPONIBLE pour la POSE de TAPIS et PRELARTS
ST-LUDGER (819) 548-5821

GAGNON SERVICE
Raynald Gagnon prop
SERVICE DE REPARATION
VENTE DE PIÈCES
Réfrigérateurs • Poêles
Laveuses • Sécheuses • etc
R.R. 1 Lac-Mégantic Qué **583-3645**

GERMAIN LESSARD
PAYSAGISTE
pour tous travaux
d'aménagement extérieur
6693 Wolfe
LAC-MÉGANTIC **583-2326**

VITRERIE MEGANTIC enr.
• Portes de douche • Pharmacies
• Portes de baignoire • Miroirs décoratifs, etc...
• Porte miroirs
6221 SALABERRY, LAC-MÉGANTIC 583-2772

ANTIQUES (819) 872-3641
POELES A BOIS - TRUIES
VAISSELLE - MEUBLES
THE LOFT ANTIQUES
RON & INA STOKES
près de la route 108 à BURY

Convertissez votre système de chauffage à l'huile à l'ELECTRICITE
SUBVENTION: JUSQU'À \$800.
CONSULTEZ **RICHARD GONTHIER INC.**
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ESTIMATION GRATUITE
LAMBTON - (418) 486-7420

CONTRACTEUR GENERAL
OU RENOVATION CONSTRUCTION
RESIDENTIELLE, COMMERCIALE,
ET INSTITUTIONNELLE
ARMAND AUDET 583-2296
4982 rue Laurier, LAC-MÉGANTIC

Pour une maison bien construite, consultez les
Constructions Grenier inc.
GAETAN GRENIER, PROP.
Construction - Rénovation
Résidentielles ou Commerciales
Rue Colette, St-Ludger (Beauce-Sud)
tél. (819) 548-5258

Payer moins d'impôt

Chaque année, lors qu'ils rédigent leur déclaration d'impôt sur le revenu, beaucoup de contribuables sont éberlués par l'importance du montant qu'ils versent au fisc. On le trouve toujours trop élevé, on cherche des moyens de le diminuer, mais il est trop tard pour en profiter cette année. Et l'on prend la résolution ferme — que la majorité ne tiendra pas — l'année prochaine...

Se préparer maintenant

Il existe des moyens légaux de diminuer ses impôts tout en faisant fructifier son épargne, mais il faut y voir à temps. On doit s'informer et planifier dès maintenant pour déterminer dans quelle mesure on peut s'en prévaloir et lesquels seront les plus profitables pour nous, et aussi pour prendre les moyens d'y parvenir.

Les abris fiscaux

Voici les quatre abris fiscaux les plus facilement accessibles pour la majorité des citoyens.

1- Régime enregistré d'épargne-logement (REEL):
la cotisation annuelle et les intérêts ne sont pas imposables, si, au retrait, le capital accumulé sert à l'achat d'une résidence;

2- Régime enregistré d'épargne-retraite (REER):
il diffère une partie de l'impôt jusqu'au retrait (si vous avez alors 65 ans, vous bénéficiez d'exemptions plus élevées et votre revenu est moindre);

3- Régime d'épargne-actions (REA):
il permet une réduction des impôts pour l'année de l'achat de certaines catégories d'actions.

4- Investissement dans une SODEQ:
il fait bénéficier d'une double diminution d'impôts.

Ces régimes sont assortis de conditions particulières dont il faut s'informer auprès d'une institution compétente. C'est pourquoi il faut agir dès maintenant pour ne pas être pris au dépourvu lorsque le temps sera venu.

caisses populaires et d'économie des jardins
Extrait de... M. C. Caisse... vol. 18, no. 1... 4 façons de payer moins d'impôt.



Pour vous, nous avons... LU, VU, ENTENDU

M. Roch Lasalle a été élu député pour le parti conservateur de la circonscription fédérale de Joliette lors de l'élection partielle qui vient d'avoir lieu. Monsieur Lasalle l'a emporté par une majorité de près de 15.000 voix sur son plus proche adversaire, le candidat libéral.

Dans le comté de Spadina, en Ontario, le néo-démocrate Dan Heap a défait le candidat libéral Jim Coutts, causant toute une surprise.

Dans un bref combat aérien au-dessus de la Méditerranée, deux F-14 américains ont abattu deux Su-22 libyens. Les américains tenaient des manoeuvres de 16 navires de la 6e flotte qui étaient groupés autour de deux porte-avions dans le Golfe de Syrte. Selon le porte-parole de la Maison Blanche, les américains auraient riposté à une attaque des avions libyens.

Le jeune Tchécoslovaque Yvan Lendri a remporté la finale des Internationaux Player's qui avaient lieu au Parc Jarry, à Montréal en défaisant le californien Elliot Telcher.

Des garde-côtes viennent de trouver les vestiges d'une station météorologique automatique, installée par les allemands sur la côte du Labrador au cours de la seconde guerre mondiale. Selon les renseignements obtenus, elle aurait fonctionné depuis octobre 1943 jusqu'en janvier 1944.

M. Omer Dionne, qui fut député de Compton à l'Assemblée Nationale de 1970 à 1976 est décédé à l'âge de 77 ans. Il était le père du député fédéral de Chicoutimi, M. Marcel Dionne.

Statistique Canada rapporte que le nombre de crimes relevant du Code Pénal signalés par la police l'an dernier a dépassé les deux millions, ce qui représente une augmentation de 9,8% par rapport à 1979.

Un laser doux pour l'utérus

(SHS) Les 200 000 femmes qui sont annuellement victimes de ménorragie (saignements menstruels prolongés) n'auront bientôt plus à subir d'hystérectomie (ablation de l'utérus) grâce à un nouveau traitement au laser. La photovaporisation, puisqu'il faut l'appeler par son nom, fait aux lésions la guerre en les cauterisant au moyen d'un faisceau guidé par une fibre optique guidée par un médecin lui-même guidé par un microscope apte à pénétrer dans ces régions obscures. La même technique a été utilisée avec un taux de succès de 90% (5 ans après traitement) sur des femmes atteintes de lésions précancéreuses du col de l'utérus. Selon les médecins de l'Hôpital Sinai de Détroit, la patiente ne ressent qu'une légère sensation de chaleur et quelques crampes mineures qui disparaissent après l'intervention.

carrières ET PROFESSIONS

COUPLE SERIEUX DEMANDÉ

Un couple sérieux est demandé pour s'occuper de l'entretien de camps de villégiature dans la région.

Travail à temps plein. Les candidats devront être familiers avec les deux langues.

Faites parvenir votre application à l'adresse suivante:

L'ECHO DE FRONTENAC
(application couple sérieux)
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic, Qué.

Usine Grande-Baie



La Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée terminera bientôt à Ville de La Baie, au Saguenay, la construction de la plus récente et la plus moderne aluminerie au monde. L'usine fonctionne déjà au tiers de sa capacité et une nouvelle salle de cuves sera mise en marche à la fin de septembre 1981.

Le département de l'Entretien requiert les services d'hommes de métier pour assurer l'entretien et la réparation des équipements de production de l'usine.

EXIGENCES

Les candidats recherchés oeuvrent déjà en milieu industriel en mécanique, en électricité ou en électronique. De plus, les candidats devront avoir complété un des cours suivants:

- collégial avec spécialisation
- technique
- secondaire professionnel long
- l'équivalent en cours du soir, par correspondance ou autres sera aussi considéré.

(Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes.)

ÉLECTROTECHNICIENS

Devront effectuer le diagnostic de troubles, l'entretien et la réparation des appareils de contrôle du procédé, de l'instrumentation, des installations électriques, et de l'appareillage électronique de l'usine.

La possession d'un certificat de compétence (licence C) avec expérience en instrumentation de contrôle est un atout.

MÉCANICIENS D'ENTRETIEN

Devront effectuer le diagnostic de troubles, l'entretien et la réparation des équipements mécaniques, pneumatiques et hydrauliques de l'usine.

Les candidats spécialisés en tuyauterie industrielle, climatisation et chauffage, avec expérience, seront également considérés pour ces postes.

TRAITEMENT:

Le salaire sera en fonction de l'expérience et de la compétence. Régime complet d'avantages sociaux.

Les candidats recherchés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 septembre, à l'adresse suivante:

Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée
Service du Personnel
6000, 6^e avenue
Ville de La Baie (Québec) G7B 4G9

Note: Si vous avez déjà fait parvenir votre curriculum vitae, il est inutile de l'envoyer à nouveau, à moins que vous ayez des changements significatifs à y apporter, tel que: nouvelle adresse, changement d'emploi ou autres.



POSTE OUVERT pour agent immobilier

exigences: être déjà agent immobilier (permis en vigueur)

ou

- désirer devenir agent immobilier
 - suivre le cours chambre d'immeuble Sherbrooke (6 semaines)
 - être diplômé secondaire 5 ou équivalent
 - posséder une voiture
- Possibilité d'aller chercher des revenus des plus intéressants.
Prendre rendez-vous en communiquant avec

Ginette Fortin 583-2411

5560 Frontenac
Lac-Mégantic, 583-2411

INFIRMIER (E)

Nous sommes à la recherche d'un(e) infirmier(ère) licencié(e) à temps partiel et sur rendez-vous, possédant une auto pour faire des évaluations paramédicales pour différentes compagnies d'assurance dans la région de Lac-Mégantic.

Envoyer votre curriculum-vitae à l'attention de:

M. Jean-Claude René,
2477 est, rue Sherbrooke,
Montréal H2K 1E8.

FAITES CARRIÈRE

PREPOSE AUX PRETS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX

La Caisse d'entraide économique de Frontenac recherche des candidats au poste de Préposé aux Prêts Industriels et Commerciaux. Cette institution financière, qui contribue fortement au développement économique régional par la régionalisation des capitaux, fait partie d'un mouvement de 77 Caisses d'Épargne et de Crédit qui regroupent au-delà de 400,000 membres et totalisent des actifs de près de 2 milliards.

LE POSTE:

Sous l'autorité du Directeur Général, il voit à examiner, évaluer et traiter les demandes de crédit ou de prêts et recommande leurs approbations.

Son travail est effectué sous surveillance immédiate et doit être accompli à l'intérieur des politiques établies et reconnues.

LES EXIGENCES:

Posséder un diplôme de niveau collégial en comptabilité aux finances nécessitant 14 années d'études ou toutes autres préparations jugées équivalentes.

De plus, le candidat devra avoir un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine ou un poste similaire au sein d'une institution bancaire.

LES AVANTAGES:

Nous offrons la possibilité d'une rémunération au-dessus de la moyenne, qui variera selon les qualifications et l'expérience du candidat en conformité avec la politique existante.
Un régime complet d'avantages sociaux est offert.

Si ce poste correspond à vos ambitions, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 septembre 1981 au soussigné.

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE FRONTENAC
5137 rue Frontenac,
Lac-Mégantic, P.Q. G6B 1H2
Att.: M. Raymond Lapierre
Directeur-Général



L'entraide économique



**PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de LAC-MEGANTIC**

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite municipalité que:

Je donne avis aux électeurs de la Ville de Lac-Mégantic, que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseiller pour ladite Ville, aura lieu à l'Hôtel de Ville, dans la Ville de Lac-Mégantic le dix-huitième (18ième) jour du mois d'octobre en l'année mil neuf cent quatre-vingt-un, entre douze et quatorze heures, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le premier (1er) jour du mois de novembre 1981, depuis neuf (09:00) heures du matin, jusqu'à dix-huit (18:00) heures, dans chacun des arrondissements de votation; et que j'ai nommé, Monsieur Jean-Yves Gagnon, assistant-trésorier, 4200 rue Letellier, mon secrétaire d'élection.

DONNE à Lac-Mégantic ce 1er jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-un.

JEAN PERREAULT
Ass.-Greffier

**FACE AU
CANCER,
IL NE FAUT
PAS CÉDER
IL FAUT
S'AIDER**

**DONNEZ
GÉNÉREUSEMENT**

Société Canadienne
du Cancer

**AVIS
de non responsabilité**

Faive par les présentes qui de droit que je ne me tiens plus responsable des dettes contractées par mon épouse nee dame Sylvie Péleau soit en mon nom ou en son nom personnel.

Marcel Rodrigue
R.R. 1, St-Romain

ROY AUTO LAC-DROLET

PIECES D'AUTOS USAGÉES DE TOUTES SORTES

MOTEURS
TRANSMISSIONS
DIFFÉRENTIELS

ALTERNATEURS
DEMARREURS
RADIATEURS

BATTERIES
ROUES - PNEUS
PARE-BRISE

1-819-549-2996

G. ROY, propriétaire

Livraison gratuite



Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés région du Québec, Travaux publics Canada, 2001, rue University, 18e étage, Montréal (Québec), H3A 1K3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone: 283-2497).

SERVICE

Appel d'offres no 81M-238P
Nettoyage intérieur et entretien du terrain
Douanes - Route no 257
CHARTIERVILLE (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de poste suivants: Chartierville, La Patrie, Woburn, Scotstown, Bury et Cookshire (Québec).

Date limite: le jeudi 24 septembre 1981
Dépôt: aucun

Renseignements Tél.: (514) 283-2497

283-6554
283-6656

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Corbeau et Wyeco sur scène à St-Georges

Une grosse soirée "rock heavy" en perspective au Palais des Congrès de St-Georges, Ouest le 6 septembre, alors que seront sur scène le groupe rock de l'année, "Corbeau" (Lâche pas!), et en première partie, WYECO, un groupe de St-Georges qui a de nouvelles compositions à présenter à son public.

Corbeau, sur lequel évolue deux anciens musiciens d'Offenbach (batter et bassiste) et une chanteuse "speedy", en est à sa première apparition en public dans la Beauce. Pour ceux qui ont vu le groupe ailleurs en province, c'est un spectacle à ne pas manquer.

Quant à WYECO, les quarante minutes de leur spectacle de première partie seront décisives pour eux qui accompagnent un groupe de l'importance de Corbeau pour la première fois. C'est le 6 septembre à 20h00 au Palais des Congrès de St-Georges Ouest.

bleuets, framboises, pommes, cerises...

Aussi, plusieurs en profitent pour "se bourrer la fraise" en se rendant dans le rang 9 de Sainte-Cécile. Plusieurs lecteurs connaissent sans aucun doute ces grands champs de fruits rouges spécialement détectés. L'an prochain, soyez-y de bonne heure! (Inf.: Dominique Talbot: 819-583-1925)

En automne, les environs du village sont propices à la chasse au petit gibier. En hiver, le mont Ste-Cécile offre des montagnes de plaisir en ski de fond, avec une vue superbe sur la région et une tranquillité surprenante. La fonte des neiges ramène chaque printemps des gens de partout qui viennent se régaler dans les diverses cabanes à sucre de Sainte-Cécile.

molle, tennis...)

Le lac Drolet saura aussi divertir les fervents des sports nautiques ou les amoureux des plages ensoleillées... Aussi, le terrain de tennis à l'O.T.J. du village en degourdit plus d'un!

En hiver, ne manquez surtout pas "La Boucle du Fondateur". Ce marathon de ski de fond a lieu dans les rues du village et tout le monde peut y participer, à titre de randonneur ou de compétiteur. Ça se passe pendant la 3e semaine de février.

SAINT-CECILE

Situé au pied du mont Ste-Cécile (880 mètres, 2910 pi.), ce charmant petit village offre de multiples possibilités récréatives en plein air, en toute saison.

Chaque année, plusieurs personnes se rendent spécialement à Sainte-Cécile pour aller se promener dans les champs afin d'y cueillir des fruits sauvages aussi recherchés que délicieux.

plage publique. De plus, en continuant un peu plus loin dans le rang, vous verrez une ferme un peu spéciale car on y fait l'élevage de bisons et d'autres animaux exotiques. (ferme Joli Vent)

Bonne promenade!

BAVASSERIES

Comme toute bonne chose a une fin, notre projet d'informations touristiques vit ses dernières heures pour cette année. Le personnel étudiant embauché cet été quitte les lieux le 28 août à 19h00 et tient à vous inviter une dernière fois à venir chercher de la documentation qui pourrait vous être utile pendant les mois où il n'y aura pas de services d'informations touristiques dans la région.

Nous avons au kiosque plusieurs dépliants concernant les activités d'automne et d'hiver dont, entre autres, les brochures "CHASSE QUÉBEC", "POURVOIR QUÉBEC" (chasse et pêche), "SKI QUÉBEC", "SKI DE RANDONNÉE" et "RAQUETTE QUÉBEC". Nous avons également bon nombre de dépliants annuels.

PAPASSERIES

Comme vous le savez sans doute, l'Estrie est la région à posséder la plus forte concentration estivale d'arts professionnels dans le domaine théâtral tant au Québec qu'au Canada. Ce serait fou de ne pas profiter de cette chance d'être à proximité de ces lieux de théâtre! C'est pourquoi, nous avons pensé cette semaine vous présenter la programmation des diverses pièces jouées tout près d'ici, à quelques minutes de voiture. Et bonne soirée au théâtre! (Dépêchez-vous, la saison achève)

1) Le théâtre de la Marjolaine (Eastman) présente: "Viens tu jouer dans ma cour" jusqu'au 30 août.

2) Le théâtre de la Chèvre (St-Fortunat, Cte Richmond) présente: "Bla Bla" jusqu'au 29 août.

3) Le théâtre Piggery (North Hatley) présente: "Returning" jusqu'au 5 septembre.

4) Le théâtre du Ganoue (St-Prosp, Bee-sud) présente: "J'suis bien content de jaser avec vous autres" jusqu'au 30 août.

5) Le théâtre Au bois des amoureux (Beauceville-est) présente: "Format familial" jusqu'au 30 août.

6) Le Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke présente le 3e concours d'estampe et de dessin jusqu'au 28 août.

Ne manquez pas notre dernière chronique Info-Tourisme la semaine prochaine. Nous vous présenterons entre autres le bilan des visiteurs de la saison. Bonne semaine!

Une entente intervenue entre les joueurs de baseball et les propriétaires de club a mis fin à une grève de 50 jours dans le baseball majeur.

M. Alan Pevetrette, ex-ministre de la justice dans le gouvernement français, prend des vacances estivales au Québec.

Le vétéran joueur-défenseur au hockey, Serge Savard vient d'annoncer qu'il met fin à une carrière de 15 saisons avec le Tricolore prenant ainsi sa retraite.

Un couple qui exploite une ferme dans l'Illinois, aux États-Unis a découvert 75 pièces d'or dans le sol de sa demeure. Ces pièces d'or sont anciennes datant de la ruée vers l'or de la Californie et valent aujourd'hui 1.5 million.

Chronique Info-Tourisme

Bonjour!

Quoique vous en pensiez, l'été chez nous n'est pas terminé et il reste encore de nombreux week-end au cours desquels vous pourrez profiter pleinement de "la belle saison".

Cette semaine, l'équipe Info-Tourisme vous suggère d'emprunter la route des villages (108 et 263). À deux pas de chez vous, la route des villages vous réserve des panoramas exceptionnels et de nombreux villages à redécouvrir. Respirez l'air pur en escaladant les montagnes ou en vous promenant à dos de cheval dans les sentiers équestres... ou tout simplement, reprenez la nature en identifiant les plantes sauvages ou les champignons! Vous nous en


donneriez des nouvelles...

LAC DROLET

Village industriel notable, Lac Drolet compte de nombreuses entreprises plus dynamiques les unes que les autres. De plus, Lac Drolet est un centre de villégiature pittoresque où les nombreuses activités saisonnières démontrent bien l'enthousiasme de sa population.

Si vous allez à Lac Drolet au printemps, vous pourrez être assister aux représentations locales de théâtre ou à l'exposition annuelle d'artisanat.

En été, une foule d'activités pourront vous amuser, mentionnons entre autres la journée Océjiste au début d'août et les divers tournois sportifs régionaux. (balle



La direction de
L'HOTEL LAMBTON
inc.
vous invite
à sa
SALLE à DINER



Voyageurs, hommes d'affaires, touristes... de **bons REPAS CANADIENS** bien de chez-nous vous seront servis.

Attention particulière aux petits banquets de 45 convives et moins

Profitez de la fête de papa ou de maman, d'une graduation, d'un départ d'un confrère de travail, fiançailles, baptêmes, funérailles, clubs sociaux, dirigeants d'institutions, réception de famille, mariage célébré dans l'intimité, autant de suggestions pour vous permettre de goûter à notre cuisine de mets canadiens.

Pour réservations COMPOSEZ (418) 486-2425
demandez Serge POULIN, gérant

LAMBTON (418) 486-2425

La prochaine fois que vous irez à Saint-Sébastien, prenez le temps d'aller visiter son église, datant de 1869 et décorée de sculptures de bois très intéressantes.

SAINT-ROMAIN

Aussi l'un des doyens des environs, Saint-Romain fut fondé par des Beauceirois qui s'y installèrent à partir de 1844. Saint-Romain est à proximité du parc Frontenac. Le village possède une station piscicole appartenant au gouvernement du Québec.

Saint-Romain est l'un de ces petits villages que vous apprécierez visiter en faisant votre promenade sur la route des villages. Il offre aussi plusieurs sports de plein air tel que le tennis en été et le ski de fond en hiver, ou de nombreuses pistes sont agréablement aménagées.

LAMBTON

Avantageusement situé près de la pointe sud du lac St-François, Lambton est un lieu de villégiature pour de nombreux visiteurs et vacanciers. La moitié des rives du lac St-François font partie du parc Frontenac.

Lambton, où il existe une plus forte concentration de population, offre plusieurs services et commerces aux villages environnants. Comme les 2 villages précédents, Lambton a bénéficié d'une population francophone dès sa fondation qui remonte à 1844.

Le rang St-Michel de Lambton est à visiter. Vous y rencontrerez d'abord l'O.T.J. municipale, de même qu'un camping et une

"CONCERT ROCK" présente

CORBEAU



EN 1ère PARTIE
"WYECO"
de St-Georges

Au profit du Mini-Zoo de St-Georges-Ouest

Où: Palais des Sports, St-Georges
Quand: Dimanche, 6 sept. 81 8 h. p.m.

Prix du billet: \$6.00
Billet en vente chez KEBEC-DISC. Carrefour Lac-Mégantic





Une courtoisie de PAT DIONNE, agent



Informez-vous de la possibilité d'autobus

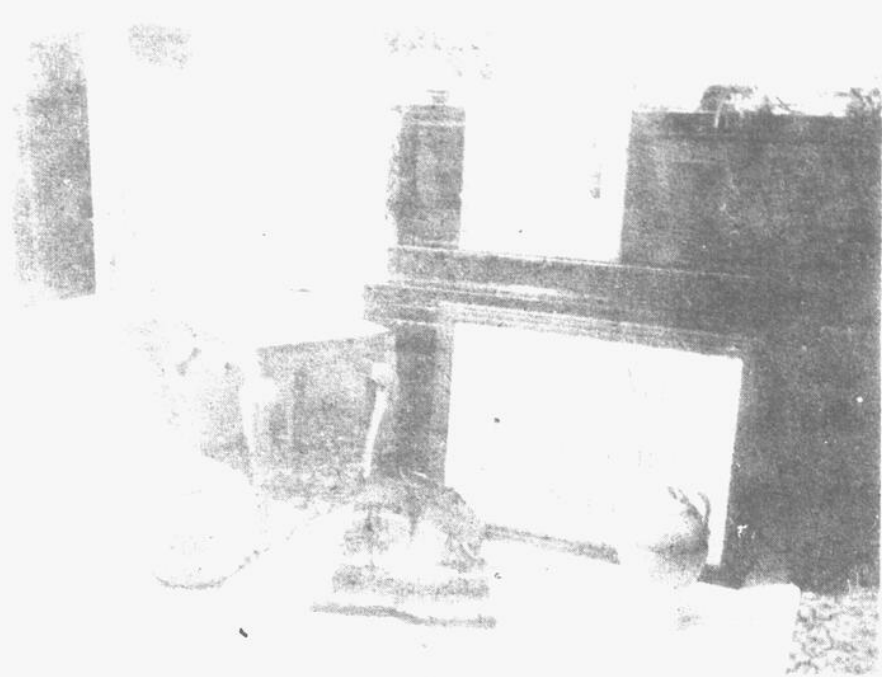
Arthur Grenier Ltée

Encan d'art de Val Racine

Par le fait qu'ils demeurent dans une région éloignée des grands centres, les artistes de Val-Racine ont décidé, il y a trois ans, d'organiser un événement annuel afin de faire connaître; c'est donc par le biais d'un encan d'art qu'ils tentent de rejoindre leur clientèle.

Des activités sont prévues pour le samedi et le dimanche de la Fête du Travail. Les activités du samedi débiteront à midi par l'ouverture de l'exposition des oeuvres d'art.

Pendant l'après-midi, si la température le permet, il y aura une démonstration de raku à laquelle chacun pourra participer; il s'agira de se choisir une pièce de poterie déjà biscuitée, de la décorer à sa guise et de la faire cuire sur place dans un four aménagé à cette fin; chaque opération de cuisson peut prendre environ 40 minutes. L'heure du souper viendra clore cette expérience de raku dirigée par



3e édition de l'Encan d'Art, événement annuel qui se déroulera à Val-Racine samedi et dimanche les 5 et 6 septembre.

Micheline Théroux.

La restauration sera assurée par Michèle Hélarie. Elle confectionne des plats naturistes pleins de

fraîcheur. Un permis d'alcool a été obtenu pour l'occasion.

Pour ceux qui voudront prendre leur repas sur place, Francine Châteauevert offrira un spectacle de danse moderne. Après ces numéros de danse, des musiciens-troubadours con-

tinueront d'agrémenter la soirée.

Le clou de la fin de semaine, c'est l'encan proprement dit. Le dimanche, 6 septembre, la salle sera ouverte à partir de 10:00 heures et c'est à 1:00 heure que l'encanteur montréalais bien connu François

Beaulieu ouvrira la mise aux enchères.

Parmi la centaine de pièces à encanter, on trouvera les tricots à l'aiguille de Nicole Cadieux, les pièces de poterie tournées par Gaétan Fraser, les meubles de création originale de Jasmine Charland et Roger Roy, les photographies d'André Samson, les dernières toiles à l'huile d'Angél Rivest et la remarquable poterie d'Allyson Simms.

Les organisateurs conseillent aux intéressés d'arriver tôt, aussi bien pour avoir le temps d'examiner les pièces sur lesquelles ils miseront que pour se choisir une bonne place.

Le village de Val-Racine se situe au pied du Mont-Mégantic, non loin de l'observatoire astronomique. Profitez-en pour visiter cet autre beau coin du Québec.

Il est à noter que vous pouvez voir dès maintenant quelques-unes des pièces à encanter à la Charcuterie des Cantons.

L'Echo de Frontenac, mardi, 1er septembre 1981 - B-23

BAR-SALON DE NANTES

nouveau propriétaire Raymond Rousseau

TOUT LE MOIS de SEPTEMBRE: Rachel et Pierrette, chanteuses bien connues

OUVERT 7 jours par semaine de 8h30 a.m. à 3h00 a.m.

HOTEL-MOTEL

(AVEC TELEVISEURS COULEURS ET TELEPHONES)

LE QUEBECOIS
DE
STE-CECILE

Salle de réception
1 (819) 583-0722

SAMEDI, 5 SEPTEMBRE

Noces de Sylvie Roy et
de Gilles Blais

ORCHESTRE
"LES MAGIC"

Bienvenue à tous

à noter

(Nous publions sous cette rubrique les annonces d'activités à buts non lucratifs. Il suffit qu'elles nous parviennent à nos bureaux le jeudi de chaque semaine avant 16 heures.)

STORNOWAY - Souper annuel aux feves, dimanche le 6 septembre de 5 hres à 7 hres. Prix \$5 adultes; feves cuites dans la terre.

WOBURN - Veillée de l'âge d'or le 6 septembre. Membres et amis de l'extérieur sont invités.

COURS DE DANSE SOCIALE offert par l'ACADEMIE DE DANSE DE GISELE ST-LAURENT PIGEON de Sherbrooke

Inscription à la Salle des AA, le 13 septembre 1981. Pour les anciens élèves, à 10h 30 de l'avant midi et pour les débutants à midi et demi.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Ovilva Vigneault à 583-3565.

(Sept. 1-8)

SOUPER à Stornoway

dimanche 6 septembre de 5 h à 7 h

FEVES AU LARD

CUITES DANS LA TERRE

\$5.00 adulte

Bienvenue à tous

BIENVENUE au
MOTEL du BOULEVARD
à ST-GEDÉON, Beauce-Sud
SALLE A MANGER - AIR CLIMATISE

AU BAR SALON en SEPTEMBRE
le duo ALAIN et FRANCOIS

12 UNITES de MOTEL (418) 582-3348
Laurent BISSON et Bertrand TANGUAY, propriétaires

PIOPOLIS

CROISIERES
• Longue route régulière tous les dimanches à 2 heures.
• Retour à 4 heures.

Adultes \$5.00 - Enfants \$2.50

Capitaine Gao PIOPOLIS 583-1837

POUR RESERVATIONS DE GROUPE:
du 1er Juin au 31er Septembre
du 1er Octobre au 31er Décembre
du 1er Janvier au 31er Mars
du 1er Avril au 31er Juin

Laurier Gauthier, prop. (819) 583-1837
C.R. Touristique 583-4662

J. DENIS FORTIN
SAMEDI et DIMANCHE SOIR

Samedi 5 septembre Noces de mariage de Suzanne et de René F. (à la salle de la Martinique)
Dimanche 6 septembre 36e anniversaire de mariage de M. et Mme Octave B. (à la salle de la Martinique)

Orchestre pour la fin de semaine Les Dragons Bleus
BIENVENUE A TOUS

à la salle **La Martinique**
ST-SEBASTIEN
Salle de réceptions - Banquets
Noces - Bar Salon
COMPOSEZ (819) 652-2033

du 4 au 10 septembre

LA PLUS SPECTACULAIRE COMEDIE DE L'ÉTÉ! POUR TOUS JAMAIS VOUS N'AVEZ TANT RI!

Super Sexe 3 films

18 ANS Adultes

LES MATINEES "COUPLE VOYEUR" 2e FILM

Anita la NYMPHETTE PLUS ADOLESCENTES... Sans ILLUSIONS! MONIQUE ET JULIE

UN DROLE DE FLIC TERENCE HILL 2e FILM ACCROCHE-TOI, J'ARRIVE! SALLE 1

LES CINEMAS MEGANTIC

HORAIRE: Sur semaine 7.15 Samedi 6.30 et 8.00 Dimanche 1.00 et 7.15

583-4970 Bureau: 583-4878 Lac-Mégantic



Épaves budgétaires

3 jours seulement

jusqu'à épuisement des stocks

Faites vos grands nettoyages à tout petit coût grâce à Canadian Tire. Chaque article est à un prix très avantageux à ne pas manquer...hâtez-vous!

Limite: 6 de chaque produit par famille



1.57
682 mL

77c
500 mL

1.09
Boîte de 10

1.24
682 mL

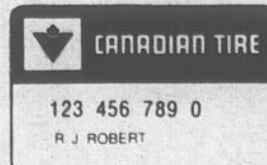
1.27
12" x 50'

64c
Paq. de 10



...une vraie bonne affaire

Les INVESTISSEMENTS RICHARD DUMAS Ltée
3526 rue LAVAL NORD
LAC-MEGANTIC, Qué. 583-3332



CRÉDIT
ACCEPTÉ